











WALL STREET LES PLUS FERME A L'OUVERTURE MAIS MONTREAL EST PORTE A BAISSER. --VIGUEUR DES MINES

RECUZ IRREGULIER DES PRIX SUR LA BOURSE CE MATIN

Montréal, 15 (P.C.)—Ouverture.—Les prix étaient irréguliers à l'ouverture de la Bourse de Montréal ce matin et il s'est produit quelques rares changements fractionnaires dans les échanges populaires.

POTINS de la Bourse ET CE SYNDICAT?

Alors que les stocks baissent il y a quelques jours, on a entendu un peu parler d'un syndicat de courtiers. Est-ce que le syndicat de courtiers, qu'on dit avoir l'appui des banques, fait quelque chose pour supporter le marché? On se rappelle que le mois dernier on avait rapporté la formation d'un syndicat de cette nature dont l'intention était de voir à ce qu'aucune baisse désastreuse ne se produise à la Bourse de Montréal. Ce syndicat, a-t-on dit, n'est pas officiel, mais on croit qu'il y a eu des réunions pour évaluer les reculs prononcés dans les prix. La manière dont le marché s'est comporté à venir jusqu'à cette semaine ne nécessite aucunement l'intervention du syndicat parce que le vigueur de Wall Street suffisait pour créer un sentiment meilleur à Montréal. Du reste, les principales valeurs n'ont pas été lentes à se ressaisir de l'influence favorable exercée par New-York. Toutefois, depuis trois ou quatre jours, une tendance réactionnaire s'est manifestée. Bien que la chute des prix ait été persistante, l'ampleur de la baisse n'a pas été assez grande pour rendre les gens nerveux ou amener le syndicat à intervenir avec des achats de support. On peut raisonnablement s'attendre à ce qu'advient une baisse substantielle dans les prix accompagnée d'une forte liquidation, le syndicat des courtiers entrera dans le marché avec des commandes d'achat pour les principales valeurs. Ces achats devraient servir de soutien amortisseur pour les prix et prévenir toute dégringolade en masse du genre de celles qui se sont produites à différents intervalles depuis quinze mois. Pour cette raison et bien d'autres encore, on est justifiable d'avoir confiance dans les valeurs canadiennes inscrites à la Bourse de Montréal présentement. Ceux qui achètent de ces valeurs autour des niveaux courants peuvent être assurés que tous les efforts seront tentés pour prévenir des baisses injustifiées.

LE MARCHE OUVRE SUR UN TON PLUS FERME CE MATIN

New-York, 15 (P.C.)—Ouverture.—Le marché a commencé la séance sur un ton stable aujourd'hui. En grande partie, les variations de prix ont été faibles.

COMMENTAIRES SUR WALL STREET

Le "Wall Street Mirror" dit: L'intérêt a découvert dans le marché est de nouveau rendu à des proportions énormes. Ceux qui spéculent au jour le jour continuent à vendre des stocks en masse. Il ne serait pas surprenant qu'on vit un relèvement technique prononcé se produire au désavantage de cette faction surpeuplée de baissiers. Les gens qui achètent des stocks comme placements de longue haleine prennent leur temps pour faire un choix parmi les valeurs qu'ils préfèrent. Si l'on tient compte de ce qui nous attend sous forme de rapports de matres recettes, les observateurs prudents recommandent la plus grande prudence dans les achats à l'heure qu'il est.

HOLLINGER MONTE ENCORE DE 15 CTS DES L'OUVERTURE

Toronto, 15.—(P.C.)—Ouverture.—Après la tendance plus ferme en général qui s'est manifestée sur le Standard Stock & Mining Exchange depuis une semaine, les prix ont continué à monter dès l'ouverture ce matin.

Galerie des Directeurs



BRAZILIAN PAIERA UN AUTRE DIV. EN STOCK LE 2 MARS

Toronto, 15, (P.C.)—Un nouveau dividende en argent, il est de 2 pour cent et sera payable le 2 mars aux actionnaires inscrits le 31 janvier 1931.

SYSTEME UNIQUE DE PLACEMENTS

La Canadian Financial Founders Limited présente un système de placements d'épargne unique en son genre.

BOURSE DE MONTREAL

Table with columns: Valeurs, Ouy. a.m., and values for various stocks like Bell Telephone, Canadian Pacific, etc.

LES OEUFS CONTINUENT A DECLINER AU DETAIL

Montréal, 15.—Les œufs au détail ont encore décliné de 1 à 3 cts et les douzains hier, mais aucun changement n'a été enregistré sur les marchés des denrées alimentaires. L'activité a été relativement faible à cause de la tenue de l'assemblée des producteurs canadiens. Cette réunion s'est terminée hier.

RENDEMENT DES STOCKS

Table with columns: Valeurs, Taux, Rend., Div., and values for various stocks like Atlatl, B.C. Power, etc.

BOURSE DE NEW-YORK

Table with columns: Valeurs, Ouy. a.m., and values for various stocks like Am. Can., Am. Steel, etc.

LE MARCHE OUVRE SUR UN TON PLUS FERME CE MATIN

New-York, 15 (P.C.)—Ouverture.—Le marché a commencé la séance sur un ton stable aujourd'hui. En grande partie, les variations de prix ont été faibles.

REVENUE DES STOCKS

Table with columns: Valeurs, Rend., Div., and values for various stocks like Atlatl, B.C. Power, etc.

BOURSE DE NEW-YORK

Table with columns: Valeurs, Ouy. a.m., and values for various stocks like Am. Can., Am. Steel, etc.

LE MARCHE OUVRE SUR UN TON PLUS FERME CE MATIN

New-York, 15 (P.C.)—Ouverture.—Le marché a commencé la séance sur un ton stable aujourd'hui. En grande partie, les variations de prix ont été faibles.

REVENUE DES STOCKS

Table with columns: Valeurs, Rend., Div., and values for various stocks like Atlatl, B.C. Power, etc.

BOURSE DE NEW-YORK

Table with columns: Valeurs, Ouy. a.m., and values for various stocks like Am. Can., Am. Steel, etc.

LE MARCHE OUVRE SUR UN TON PLUS FERME CE MATIN

New-York, 15 (P.C.)—Ouverture.—Le marché a commencé la séance sur un ton stable aujourd'hui. En grande partie, les variations de prix ont été faibles.

REVENUE DES STOCKS

Table with columns: Valeurs, Rend., Div., and values for various stocks like Atlatl, B.C. Power, etc.

BOURSE DE NEW-YORK

Table with columns: Valeurs, Ouy. a.m., and values for various stocks like Am. Can., Am. Steel, etc.

LE MARCHE OUVRE SUR UN TON PLUS FERME CE MATIN

New-York, 15 (P.C.)—Ouverture.—Le marché a commencé la séance sur un ton stable aujourd'hui. En grande partie, les variations de prix ont été faibles.

REVENUE DES STOCKS

Table with columns: Valeurs, Rend., Div., and values for various stocks like Atlatl, B.C. Power, etc.

BOURSE DE NEW-YORK

Table with columns: Valeurs, Ouy. a.m., and values for various stocks like Am. Can., Am. Steel, etc.

LE MARCHE OUVRE SUR UN TON PLUS FERME CE MATIN

New-York, 15 (P.C.)—Ouverture.—Le marché a commencé la séance sur un ton stable aujourd'hui. En grande partie, les variations de prix ont été faibles.

REVENUE DES STOCKS

Table with columns: Valeurs, Rend., Div., and values for various stocks like Atlatl, B.C. Power, etc.

BOURSE DE NEW-YORK

Table with columns: Valeurs, Ouy. a.m., and values for various stocks like Am. Can., Am. Steel, etc.

LE MARCHE OUVRE SUR UN TON PLUS FERME CE MATIN

New-York, 15 (P.C.)—Ouverture.—Le marché a commencé la séance sur un ton stable aujourd'hui. En grande partie, les variations de prix ont été faibles.

REVENUE DES STOCKS

Table with columns: Valeurs, Rend., Div., and values for various stocks like Atlatl, B.C. Power, etc.

BOURSE DE NEW-YORK

Table with columns: Valeurs, Ouy. a.m., and values for various stocks like Am. Can., Am. Steel, etc.

LE MARCHE OUVRE SUR UN TON PLUS FERME CE MATIN

New-York, 15 (P.C.)—Ouverture.—Le marché a commencé la séance sur un ton stable aujourd'hui. En grande partie, les variations de prix ont été faibles.

REVENUE DES STOCKS

Table with columns: Valeurs, Rend., Div., and values for various stocks like Atlatl, B.C. Power, etc.

LA CUIVRE DESTINE AUX AFFINERIES A DIMINUE

New-York, 15 (P.C.)—D'après les statistiques publiées sur la cuivre pour le mois de décembre, une diminution a été enregistrée dans les quantités de cuivre affiné et "blister". Dans les cerceles d'affaires, on donne une interprétation favorable à ces résultats qui sont attribués en grande partie au plan de réduction dans la production adopté en novembre 1930.

CHANGES A NEW-YORK

Table with columns: Valeurs, Rend., Div., and values for various stocks like Atlatl, B.C. Power, etc.

REVENUE DES STOCKS

Table with columns: Valeurs, Rend., Div., and values for various stocks like Atlatl, B.C. Power, etc.

REVENUE DES STOCKS

Table with columns: Valeurs, Rend., Div., and values for various stocks like Atlatl, B.C. Power, etc.

REVENUE DES STOCKS

Table with columns: Valeurs, Rend., Div., and values for various stocks like Atlatl, B.C. Power, etc.

REVENUE DES STOCKS

Table with columns: Valeurs, Rend., Div., and values for various stocks like Atlatl, B.C. Power, etc.

REVENUE DES STOCKS

Table with columns: Valeurs, Rend., Div., and values for various stocks like Atlatl, B.C. Power, etc.

REVENUE DES STOCKS

Table with columns: Valeurs, Rend., Div., and values for various stocks like Atlatl, B.C. Power, etc.



UNE SEANCE INTERESSANTE A L'EXECUTIF (Suite)

No 2 où logent les hommes de patrouille, pour l'affecter au seul commerce de poisson qui occupe aujourd'hui une partie du bas de la halle Montcalm, M. Hogan.

sements ne s'est opposé à cela et l'échevin Bertrand a même ajouté: Il faut toujours que ça se fasse, pas d'objection à cela.

autres de la part de M. Adolphe Chevalier et des Chantiers Maritimes de St-Laurent, I. O., mais le maire a fait remarquer qu'il faudra tout de même demander des soumissions avant de prendre une décision.

prises par M. Louis Wagner, coiffeur pour le quartier St-Roch, ont été approuvées par le comité qui a ensuite, adopté de nouveau, le rapport qui lui était retourné par le conseil, la semaine dernière, en sujet de l'achat de mille sièges pour le Palais de l'Agriculture au Parc de l'Exposition.

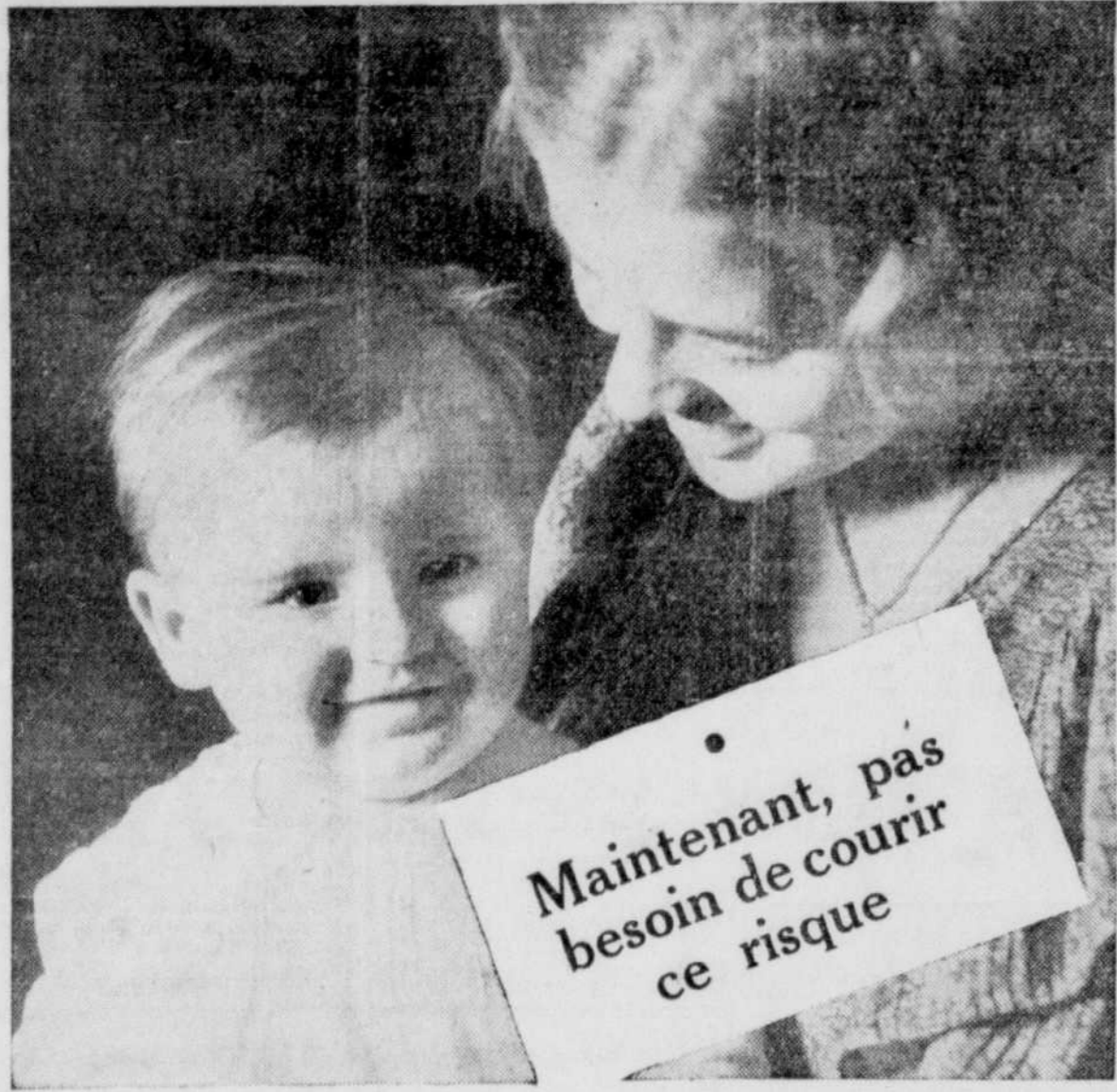
re; ses cousins, W. Laplante, F. Laplante. On remarquait aussi, Edgard Wagner, Paul Daigle, Lauréat Laperrière, Claudas Garneau, Ed. Bédard, François Hébert père et fils, J. Giguère, C. Rancourt, H. Simard, Honoré Laperrière, L. Laperrière, Jos. Dufosse, G. Gilbert, J. Garneau, T. Garneau, F. Lippé, A. Lippé, F. Bélanger, F.-X. Hébert, Jos. Fiset, W. Dion, P. Daigle, A. L'Heureux, Lucien Dion, A. Hébert, P. Gendreau, F. Blouin, P. Beaulé, Ed. Laperrière, A. Hébert, Paul Laberge, H. Bertrand, M. Antin, J.-A. Bertrand, L. Talbot, Camille Robitaille et une foule d'autres.

LE CAPITAINE ARMIT A BUENOS AYRES

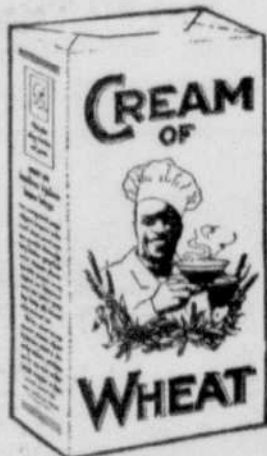
Montréal, 14.—M. A.-H. Allan, assistant général de la Canadian National Steamship and Navigation Company, a été choisi pour commander le "Prince Robert" pendant sa croisière en Amérique du Sud le mois prochain.

UN NAUFRAGE — On a perdu tout espoir de retrouver l'équipage du vapeur grec "Theodoros-Bulgaris" qui, a fait naufrage à 120 milles au Sud de l'île d'Ouessant.

CLOUS - PLAIES Resinol Quand il vous fait un pansement calmant, réconfortant, vous serez enchanté de Resinol



Maintenant, pas besoin de courir ce risque



LOISQUE le bébé commence à prendre sa première nourriture solide, il y a souvent risque. Elle peut ne pas être aussi propre que le lait que vous lui préparez avec tant de soin.

seule fois. Les spécialistes de partout la recommandent comme la première nourriture solide idéale pour les enfants.

FAITE AU CANADA AVEC DU BLE CANADIEN



Gargarisez-vous de LISTERINE toutes les 2 heures quand vous avez un RHUME ou MAL à la GORGE

Votre bouche est un champ de bataille où les forces de la santé et celles de la maladie se livrent un furieux et continu combat.

ble, l'énergie nécessaire pour combattre le développement sans cesse croissant des germes dans la bouche.

Germes de la bouche réduits de 98%

Si vous pouvez voir et examiner la bouche au microscope avant et après vous être gargarisé de Listerine, vous seriez ébahi de la transformation.

Prendre cette précaution Au premier symptôme d'affection dans la cavité buccale, commencez à vous gargariser de Listerine et consultez votre médecin.

SURE - NON TOXIQUE - USAGE AGREABLE

FUNERAILLES DE M. LEONIDAS VALLIERES

Lundi matin à 8 heures en l'église de St-Joseph ont eu lieu les funérailles de M. Léonidas Vallières, époux de dame Rose-Eva Gendron décédé à l'âge de 28 ans.

PETIT CASSE TETE



ALLO MONSIEUR! "Allo, Monsieur", s'écrie le petit Fred "Comment ça va-t-il aujourd'hui? Si vous voulez voir le personnage muet de qui Fred n'a guère de réponse à son salut poil, prenez votre crayon et joignez ensemble par un trait continu tous les points numérotés de un à trente-sept.

Advertisement for Les Magasins Guy Inc. Stores featuring 'Grande Vente Spéciale de Mi-Janvier' with various food items like tomatoes, soups, and cereals at reduced prices.





# LE COIN DU RADIOPHILE

Jeudi, 15 janvier

PR GRAMMES CHOISIS DE JEUDI

Vendredi, 16 janvier

PROGRAMMES CHOISIS DE VENDREDI

Orch. Cities Service - WEAF  
 Eskimos - WEAF  
 Aventures Adams - WABC  
 Grand Opéra - WABC  
 Esquisses Dramatiques - WJZ  
 Progr. Wood Chain - WABC  
 Progr. KRO - WEAF

1ère colonne: heure de l'Est  
 2ème colonne: heure Centrale

**POSTES DE L'EST**

WSB, Atlanta, 405-740 k.  
 5.30 8.00 - Interwoven Pair, Armour.  
 9.00 9.30 - Pilsner, RKO.  
 11.00 12.00 - Amos-Andy.

WBAL, Baltimore, 283-1000 k.  
 6.15 8.15 - Orchestra; Thomas  
 9.00 9.30 - E.K.T.

WEEL, Boston, 505-550 k.  
 5.30 6.00 - Cicely; Le David.  
 8.00 7.00 - Cities Service Orchestra.  
 9.00 8.00 - Pilsner Club; Esquisses.  
 10.30 9.30 - E.K.T.

WBNF, Buffalo, 333-1900 k.  
 5.30 4.30 - Progr. Blue et White; Mar-  
 chés.  
 6.15 5.15 - Cities Sports.  
 6.45 5.45 - NBC prog. (4 h. 15).  
 11.00 10.00 - Temperature; Nouvelles.

WGR, Buffalo, 545-550 k.  
 7.15 6.15 - Buffalo pour 40 minutes.  
 9.30 8.00 - Orch. Detective Story.  
 10.00 9.00 - Quatuor à cordes; Esquisses.

WLW, Cincinnati, 428-700 k.  
 7.00 6.00 - Popolonia; Amos n' Andy.  
 7.15 6.15 - Sapes; WOH.  
 7.30 6.30 - Phil Cook.  
 7.45 6.45 - Brownbill Footlights.  
 8.00 7.00 - Progr. Nestlé.  
 8.30 7.30 - Hoover Editor.  
 8.45 7.45 - Smith Bros.  
 9.00 8.00 - Westraltown.  
 9.30 8.30 - Progr. Armour (NBC).  
 10.00 9.00 - Quartette; comètes.  
 10.30 9.30 - Bob Newhall's Sports.  
 11.00 10.00 - Club de Noël; solo.  
 12.00 11.00 - Orch. Hotel Gibson.

WFLA, Clearwater, 483-620 k.  
 7.00 6.00 - Amos-Andy Melodias.  
 8.30 7.30 - Orgue; Bridge.  
 10.30 9.30 - BKSO; Menuets.

WHK, Cleveland, 215.7-1130 k.  
 6.00 6.00 - Cities Service.  
 9.00 8.00 - WABC (2 heures); Orch.

WTAM, Cleveland, 280.4-1070 k.  
 10.30 9.30 - RKO.

WXYZ, Detroit, 241.5-1240 k.  
 4.00 3.00 - WABC.  
 5.30 7.30 - WABC.

## Nouvelles par Radio



Ce soir à 6 h. 30, le poste CKCI (Le "Soleil") donnera les dernières nouvelles, cotations de bourses, faits divers, etc. Aussi l'heure exacte d'après la montre Tannan.

WWJ, Detroit, 326-920 k.  
 8.00 7.00 - WEAF (3 heures).

WJR, Detroit, 400-750 k.  
 7.00 6.00 - Amos-Andy.  
 8.00 7.00 - NBC (4 h. 30).  
 9.00 8.00 - NBC (1 h. 30).  
 11.00 10.00 - Musique Shubert.

WTIC, Hartford, 293-1000 k.  
 7.30 6.30 - NBC à 9.30 est.  
 9.30 8.30 - sportive; Travels; Hour.

WOR, Newark, 423-710 k.  
 6.00 5.00 - On the Day; Sports; Orch.  
 7.30 6.30 - Reun. Spandora.  
 8.00 7.00 - Arch. Empire State.  
 8.30 7.30 - Frat Row; Orch. WOH.  
 9.00 8.00 - Orch. Will Osborne.  
 10.00 9.00 - Les Chœurs; Orch.  
 10.45 9.45 - Globe Trotters.  
 11.00 10.00 - Orchestre.  
 11.30 10.30 - Musicbeams.

WEAF, New-York, 455-550 k.  
 6.00 5.00 - World in Music; Orch.  
 6.45 5.45 - Onela Abe et David.  
 7.00 6.00 - Drama et littérature.  
 7.15 6.15 - College Memories.  
 7.30 6.30 - Old Company Program.  
 8.00 7.00 - Orchestre; Cities service.  
 9.00 8.00 - Gunot Club Eskimos.  
 9.30 8.30 - Careless Love.  
 10.00 9.00 - Foytiller; Dramatique.  
 10.30 9.30 - RKO.  
 11.00 10.00 - Orch. Vincent Lopez.  
 12.00 10.00 - Orch. Jimmie Garrison.

WJZ, New-York, 395-760 k.  
 6.00 5.00 - Reasoning Junior Orch.  
 6.45 5.45 - Lowell Thomas.  
 7.00 6.00 - Amos n' Andy.  
 7.15 6.15 - A très annonce.  
 7.30 6.30 - Phil Cook.  
 7.45 6.45 - Brownbill Footlight.  
 8.00 7.00 - Progr. Nestlé.  
 8.15 7.15 - A très annonce!  
 8.30 7.30 - Phil Cook.  
 8.45 7.45 - Brownbill Footlight.  
 9.00 8.00 - Orchestre; Seaside.  
 9.30 8.30 - Le Fox Morgan.  
 9.45 8.45 - Bricolage.  
 10.00 9.00 - Interwoven Pair.  
 10.30 9.30 - Amour - Irvin Cobb.  
 11.00 10.00 - Amos-Andy; Quiniers.  
 12.00 11.00 - Esquisses Dramatique.  
 12.30 11.30 - Musique Shubert.  
 12.50 11.50 - Orch. Florence Richardson.

WABC, New-York, 345-860 k.  
 6.00 5.00 - Opera; Fire.  
 6.30 4.30 - Household Story Time.  
 6.45 4.45 - Elmyr Twins; Pianes.  
 7.00 6.00 - Orch. Wings.  
 7.15 6.15 - Tony's Scrap Book.  
 7.30 6.30 - Orchestre; Downey; Orch.  
 7.45 6.45 - Evangeline Adams.  
 8.00 7.00 - The Vagabonds.  
 8.15 7.15 - Grand Opera Miniature.  
 8.30 7.30 - Progr. Wood Fire Chain.  
 8.45 7.45 - True Story Hour.  
 9.00 8.00 - Orchestre; Columbia.  
 10.30 9.30 - Sit Wit.  
 11.00 10.00 - Melodias; Orch.  
 12.00 11.00 - Orch. Bert Lown; Nocturne.

WCAU, Philadelphie, 256-1170 k.  
 6.15 5.15 - Nocturne Sports; Platter.  
 7.00 6.00 - Orch. Vapex; WABC.  
 8.00 7.00 - Household Ent.; Week-Chain.

WLIT, Philadelphie, 536-550 k.  
 8.00 7.00 - WEAF (1 h. 30).  
 10.30 9.30 - RKO.

KDKA, Pittsburgh, 306-980 k.  
 5.00 4.00 - WJZ.  
 6.00 5.00 - Thomas; Amos-Andy.  
 7.30 6.30 - WJZ.  
 9.00 8.00 - NBC (2 heures).

WCAB, Pittsburgh, 245.9-1229 k.  
 6.15 5.15 - W.J.P. & David; Tril-  
 8.00 7.00 - WEAF (3 heures).

WRVA, Richmond, 376.3-1110 k.  
 7.00 6.00 - Amos-Andy.  
 7.45 6.45 - Brownbill Footlights.  
 8.00 7.00 - Interwoven Pair; Armour; WJZ.  
 9.00 8.00 - Household Ent.; Week-Chain.

WHAM, Rochester, 260.7-1150 k.  
 6.15 5.15 - Thomas; Amos-Andy.  
 8.00 7.00 - Nestlé; RKO.  
 8.45 7.45 - NBC (2 h. 15).

WGV, Schenectady, 386-750 k.  
 7.00 6.00 - Musical; Causerie.  
 9.00 8.00 - WEAF (1 heure).  
 10.30 9.30 - RKO; Orchestre.

WJZ, Springfield, 303-890 k.  
 6.45 5.45 - Les 11 Thomas; Amos-Andy.  
 7.30 6.30 - WJZ (3 h.).

CKGW, Toronto, 414.8-690 k.  
 7.00 6.00 - Amos-Andy; Trade & March.  
 8.00 7.00 - Cities Service; Trio Joyce.  
 9.30 8.30 - NBC; Can. Pac.

CKCL, Toronto, 517.2-580 k.  
 6.00 5.00 - Diner Gong; Studio.  
 7.00 6.00 - Studio; Archie et Raq.

WRC, Washington, 316-950 k.  
 8.50 7.00 - WEAF (2 h.).

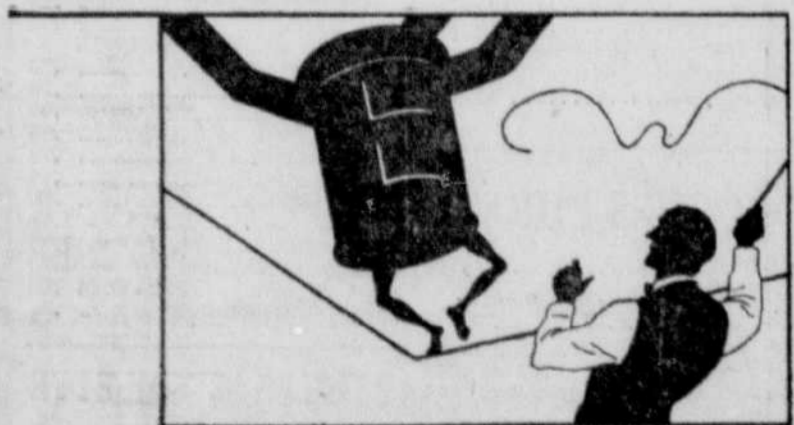
## Résultats Vraiment Merveilleux - et ce sont les résultats qui COMPTENT

Les merveilleux témoignages en faveur de Virol, illustrés par des photographies véritables de sujets à partir de l'enfance jusqu'à l'âge de femme et d'homme vigoureux, ont donné une preuve convaincante à des milliers de parents anxieux, que Virol est un aliment nourrissant remarquable pour les enfants délicats et la croissance.

Si votre enfant "ne va pas bien" traitez-le au



## COMMENT RENDRE VOTRE FOURNAISE DOCILE.



LE CHARBON DUR PAR EXCELLENCE DE PENNSYLVANIE  
 Quand vous l'empilez de Faneux Anthracite Reading, votre fournaise vous donne une plus grande satisfaction, un plus grand confort et réalise une plus grande économie. Car le Faneux Anthracite Reading, sans fumée et de combustion lente, met à jour le meilleur de votre système de chauffage. Une chaleur abondante, d'un contrôle facile, inonde tous les coins de votre demeure. Protégez-vous, ainsi que votre famille, avec ce charbon dur de Pennsylvanie, propre et soigneusement trié. Nous garantissons un prompt service. Téléphonnez-nous votre commande aujourd'hui.

RECOMMANDE et LIVRE à QUEBEC par:  
 JOS. DORVAL 8, Des Villiers, Tél: 9569  
 LACHANCE & Frère 211, Dorchester, Tél: 3-3321

MADDEN & SON LIMITED 126 St-Pierre, Tél: 2-6520 - 2-6521

## POSTES DE L'OUEST

KYW, Chicago, 254.1-1020 k.  
 8.00 7.00 - WABC (2 h. 30).  
 10.30 9.30 - Hydrex Sparkles; Orch.  
 11.00 10.00 - Sports; Orch.

WMAQ, Chicago, 448-870 k.  
 8.30 7.30 - WABC (2 h. 1).  
 10.30 9.30 - Chantours.  
 11.00 10.00 - Amos-Andy; Orch.

WBBM, Chicago, 190-770 k.  
 9.00 8.00 - Spelling Bee; Orch.  
 10.30 9.30 - Orchestre; Les Bernis.  
 12.15 11.15 - Around the Town.

WENR, Chicago, 345-870 k.  
 7.30 6.30 - Progr. de la ferme.  
 10.30 9.30 - Variété; Amos-Andy.  
 12.00 11.00 - Vaudeville de l'air.

WLS, Chicago, 345-870 k.  
 8.00 7.00 - Cities Service.  
 9.00 8.00 - WJZ; Pool Parade; WJZ.  
 11.00 10.00 - Amos-Andy.

WOC, Davenport, 100-1000 k.  
 7.30 6.30 - Hysterical History; NBC.  
 10.00 9.00 - NBC (2 heures).

KOA, Denver, 361-830 k.  
 7.00 6.00 - NBC (4 h. 15).

WBAF, Fort Worth, 375-800 k.  
 11.00 10.00 - Am. Andys; Progr. Record-Tel.  
 KTHS, Hot Springs, 282.5-1040 k.  
 10.00 9.00 - NBC (1 h. 15); Orch.  
 WDAF, Kansas City, 492-610 k.  
 8.00 7.00 - Cities Service; Chiquit.  
 10.00 9.00 - Présentation du crime; RKO.  
 11.00 10.00 - Amos-Andy.

KFAB, Lincoln, 390-773 k.  
 7.45 6.45 - WJZ.  
 11.00 10.00 - Amos-Andy; Orch.  
 12.00 11.00 - Orch. Florence Richardson.

WHAS, Louisville, 366-920 k.  
 8.00 7.00 - Orchestre.  
 9.00 8.00 - Interwoven Pair; Armour; WJZ.  
 11.00 10.00 - Amos-Andy.

WTMJ, Milwaukee, 484-620 k.  
 7.30 6.30 - Phil Cook; NBC.  
 9.00 8.00 - Interwoven Pair; Armour; WJZ.  
 11.00 10.00 - Amos-Andy; Studio.

## RECEPTION

Ce renseignement n'est que sur les postes d'un dehors de la ville.

## BONNE, HIER SOIR

Fournie par C. Robitaille Enr. Québec

KSTP, Mpls-St-Paul, 205.4-1460 k.  
 8.00 7.00 - Orchestre; Cities Service.  
 9.00 8.00 - Interwoven Pair; Armour.  
 11.00 10.00 - Orchestre.

WSM, Nashville, 473-850 k.  
 8.00 7.00 - Orchestre; Hermitage; Studio.  
 9.00 8.00 - Interwoven Pair; Armour; WJZ.  
 11.00 10.00 - Amos-Andy.

WOW, Omaha, 569-590 k.  
 8.00 7.00 - WEAF (1 h. 30).  
 10.00 9.00 - Orchestre.

KSD, St-Louis, 506-550 k.  
 8.00 7.00 - WEAF.

KMOX, St-Louis, 275.1-1090 k.  
 7.30 6.30 - WABC; Dr LeGeac.  
 8.30 7.30 - WABC.

## OBSEQUES DE Mme K. LEBLANC

Memrakouk, N.B., 14 janvier - (D.N.C.) - Les funérailles de Mme Katherine LeBlanc, qui est morte à Ottawa ont eu lieu à St-Joseph, N.B. Un grand nombre de personnes y assistaient. Elle était née à Frédéricton et âgée de 84 ans. Avant son mariage, elle était une demoiselle Katharine O'Brien. Elle demeura à Dor-

## DECES DE MME M.D. BOUCHER

Moncton, N.B., 14 janvier (D.N.C.) - Mme Marie-Dina Boucher est morte à la résidence de sa bru, Mme Zoel Boucher, rue Pearl. Elle était née à MelDougall Settlement et la fille de M. et Mme Simon Landry. Elle laisse quatre filles et trois fils; les fils sont: M. Belonje Allain et Mme Frank Fougères, de Moncton, Mme Pascal Petitpas, de Shediac; Bridge et Mme Henry Hill, de Worcester, Mass. Les fils sont: Aimé Boucher, de Moncton, Zoel Boucher et Lévi Boucher des Etats-Unis. Les funérailles ont eu lieu à l'église l'Assomption. Les porteurs étaient MM. Emile et Théodore Boucher, Arthur Meunier, Roy Cormier, Blain LeBlanc et Adélaïde Gagnon.

chester, N.B. pendant 40 ans et s'en fut resté à Ottawa à la mort de son mari il y a 20 ans. Elle laisse une fille, Mme Arthur Beauchemin, d'Ottawa, greffier de la Chambre des Communes, et trois fils, Arthur P. LeBlanc, surintendant pour la Canadian Vickers, Lebaron, J. LeBlanc, gérant de la Provident Assurance Company, de Montréal, et Joseph LeBlanc, assistant-secrétaire du service naval, Ottawa. Equitable Office Building a gagné, durant les 8 mois finissant le 31 décembre 1930, des profits équivalant à \$1.30 par action au lieu de \$1.81 en 1929.



LES SPORTSMEN ont besoin d'OXO  
 Il n'y a rien qui réchauffe, fortifie et satisfasse autant qu'une tasse d'OXO bouillant après une journée de chasse, de marche ou de raquette à l'air froid. Les muscles fatigués se détendent, les tissus usés se refont, le corps entier se trouve aguerri contre la fatigue, reconforté après l'exercice violent. Oxo est excellent aussi pour les petits, après la classe ou le jeu, et si facile à préparer! - une cuillerée à thé de Cordial Oxo ou un Cube d'Oxo dans une tasse d'eau bouillante.



## Vente de Fourrures A REDUCTION

chez : ALEX. BASTIEN, LTEE, 96 rue St-Joseph

- 1 LOT DE MANTEAUX en Seal français CHAPAL, avec garnitures en Taupo, Mouton gris et Opossum australien, \$125.00 à \$150.00 pr **\$55**
- 1 LOT DE MANTEAUX en Seal français unis, \$125.00 pr **\$55**
- 1 LOT DE MANTEAUX en Seal Hudson, avec garnitures en Martre d'Alaska \$325.00 pour .... **\$229**
- 1 LOT DE MANTEAUX en Seal Hudson unis \$300.00 pr **\$225**
- 1 LOT DE MANTEAUX en Seal Hudson avec garnitures en Martre d'Alaska \$275.00 pour **\$149**
- 2 MANTEAUX en Ecureuil de Russie, teint brun et beige \$350.00 pour ..... **\$249**
- 1 LOT DE MANTEAUX en Mouton de Perse, avec garnitures en Kolinsky, \$450.00 à \$550.00 pour ..... **\$310 à \$375**
- 1 LOT DE MANTEAUX en vrai Seal, \$500.00 pour ..... **\$285**
- 1 LOT DE MANTEAUX en 25% d'es-dos et flanes de Rat-musqué à compte **\$25**
- 1 LOT DE MANTEAUX divers **\$25**

**Alex. Bastien, Ltée**  
 96 St-Joseph - Tel.: 4-3341

## 6 Radios Electriques DEMONSTRATEURS

Tous Installés et Livrés Complets

REDUCTIONS DE \$47.00 A \$197.00 SUR CES RADIOS

AVEC LAMPES ET ANTENNE Prêts à Fonctionner



**RADIOLA-33**  
 Prix Original \$126.50  
 Appareil électrique, 7 lampes, cabinet de style Art Moderne et d'un beau fini noyer. Livré complet avec lampes, antenne et haut-parleur, tel qu'illustré. Spécial à **\$79.50**  
**\$10 Comptant**  
**\$1.25 Par Semaine Sans Intérêt**



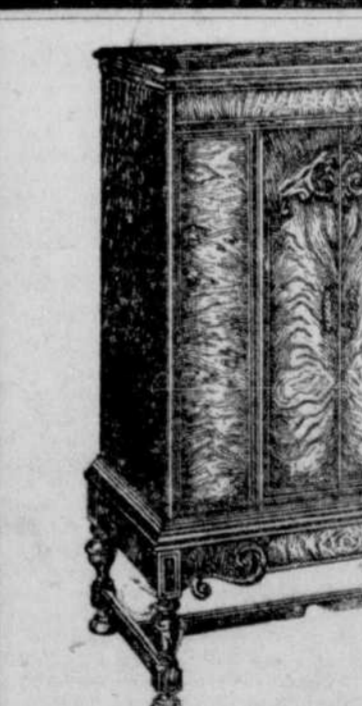
**RADIOLA-46**  
 Régulier \$275  
 Tel qu'illustré - Appareil électrique, équipé avec les nouvelles lampes Screen-Grid. Complet à ce prix d'occasion **\$148**  
**\$15 Comptant**  
**\$2.50 Par Semaine Sans Intérêt**

**RADIOLA-66**  
 Régulier \$330  
 Tel qu'illustré - Appareil électrique, 8 lampes, haut-parleur électro-dynamique dans un cabinet en noyer. **\$198**  
**\$20 Comptant**  
**\$3.00 Par Semaine Sans Intérêt**

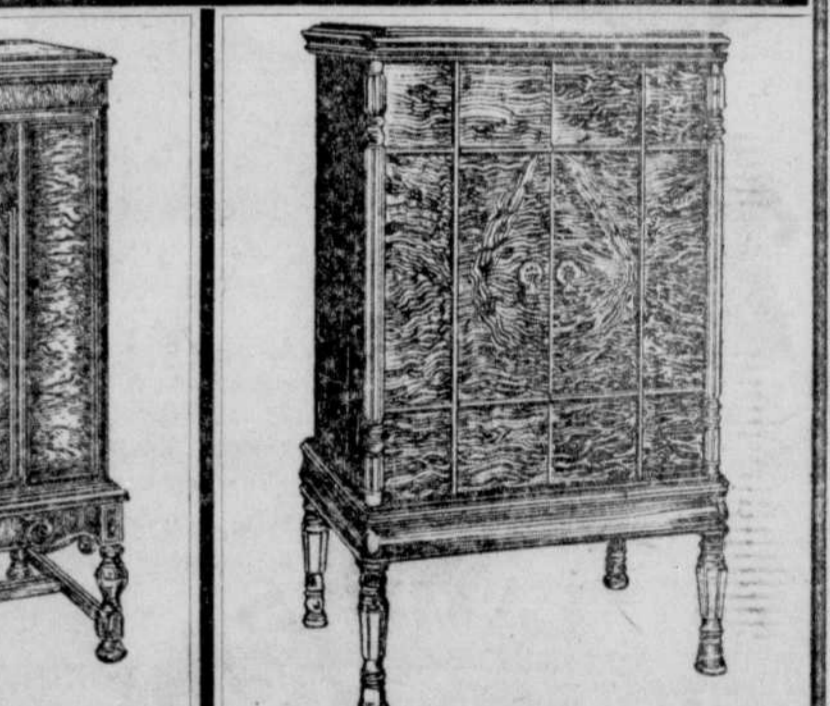


**ROGERS-MAJESTIC COMBINAISON**  
 Radio - Phonographe Régulier \$375  
 Tel qu'illustré - Appareil tout électrique, 8 lampes, haut-parleur dynamique. **\$259**  
**\$25 Comptant \$3.50 Par Semaine Sans Intérêt.**

**LES MARQUES LES PLUS EN FAVEUR AU CANADA**



**MAJESTIC**  
 RADIO-PHONOGRAPHE Régulier \$370  
 Tel qu'illustré - Appareil tout électrique, 8 lampes, haut-parleur Super-Dynamique, dans un cabinet de Luxe en coeur de noyer. **\$254.00**  
**\$25 Comptant**  
**\$3.50 Par Semaine Sans Intérêt**



**SON-O-PHONIC**  
 RADIO-PHONOGRAPHE Régulier \$395  
 Tel qu'illustré - Appareil électrique, MAGNO-SYMPHONIQUE avec haut-parleur électro-dynamique. Livré et installé chez vous. **\$198.50**  
**\$20 Comptant**  
**\$2.50 Par Semaine Sans Intérêt**

COMPAGNIE **P.T. LEGARÉ** LIMITEE  
 142 ST-JOSEPH . . . . . 273 ST-PAUL

# LES REVENUS BAISSENT, LA DETTE ET LES DEPENSES MONTENT

La situation financière du gouvernement Bennett est de plus en plus désastreuse. — Les revenus ont baissé de \$66,000,000 en neuf mois, les dépenses ont augmenté de \$15,000,000. — La dette a aussi été augmentée.

### DES CHIFFRES

Ottawa, 15. (Spéciale). — Les 9 premiers mois de l'exercice 1930-31 ont expiré le 31 décembre dernier d'après un rapport émanant d'Ottawa, on vu les recettes ordinaires du Dominion baisser de \$66,000,000 environ par rapport à la période correspondante de l'exercice précédent. L'état financier publié hier accuse une recette ordinaire de \$285,221,051 en 1930 contre \$351,287,225 en 1929. Au cours des neuf mois derniers les dépenses ordinaires augmentèrent de \$15,000,000 environ, s'établissant à \$285,722,205 contre \$265,141,767. La dette publique, qui était de \$1,139,214,730 au 31 décembre 1929, s'élevait le 31 décembre dernier à \$2,192,748,531.

Les neuf mois écoulés virent les recettes de la Douane tomber de \$142,761,386 à \$104,646,616 ; les droits d'accise de \$82,130,121 à \$46,549,968, la vente des timbres de \$45,222,282 à \$26,665,054 et les taxes diverses de \$863,829, à \$737,239. La taxe sur le revenu a augmenté de \$66,587,505 à \$89,124,410.

Les dépenses ordinaires ont augmenté comme suit : Pensions, de \$26,958,828 à \$29,288,334 ; subsides aux provinces, de \$8,295,354 à \$11,211,946 ; pensions et santé nationale, de \$6,

### UN HONNEUR



Le commandeur C.-P. EDWARDS, directeur canadien du radio, a été élu vice-président de l'Institut des Ingénieurs de Radio aux États-Unis.

094,908 à \$6,610,624 ; revenu national, de \$2,830,336 à \$3,965,569 ; postes, de \$20,113,606 à \$21,218,372 ; travaux publics chargeables au revenu, de \$12,562,008 à \$17,622,871 ; Les dépenses du rétablissement des soldats sur les terres ont diminué de \$999,272 à \$957,585 ; la défense nationale, de \$11,030,887 à \$9,234,267, et les terres et parcs de la Couronne, de \$4,156,286 à \$3,986,966.

# UN TREMBLEMENT DE TERRE A MEXICO

### AU PAYS DU PROPHETE

Stamboul, 15. (A.P.) — Des fidèles de l'Islam au nombre de 214, qui comparaisaient devant un conseil de guerre turc à Mene-men aujourd'hui, sont en grand danger d'être condamnés à mort comme traîtres. Parmi eux sont des prêtres et des civils, y compris 16 femmes. Le tribunal militaire siégera nuit et jour, jusqu'à ce que tous accusés aient été jugés. On croit que les plus compromis parmi ces derniers seront sûrement condamnés à mort. Des arrestations ont lieu tous les jours en Turquie, où la république kémaliste rencontre la résistance d'éléments réfractaires à son programme de modernisation.

### EN AMERIQUE

#### LA PANIQUE

Mexico, 15 (Spéciale). — La terre a tremblé à Mexico vers 7 heures moins 10 hier soir tandis qu'une douce lumière jaune se montrait dans le firmament. La population effrayée quitta en hâte les maisons. Plusieurs de celles-ci eurent leurs murs lézardés. Le séisme avait été précédé par trois jours d'un froid intense pour le Mexique, où l'on vit même de la neige dans la capitale. Une femme fut tuée par l'éroulement d'un mur et quatre personnes blessées. L'incendie éclata dans deux endroits de la ville, mais on ne tarda pas à s'en rendre maître.

### UNE FUGUE

Dover, Colorado, 15 — Alice Humphreys, âgée de 13 ans, a été enlevée ou s'est enfuie un peu après minuit ce matin de la maison de son père, E.-H. Humphreys, millionnaire. Dans la chambre à coucher de l'enfant, on a trouvé une note ainsi libellée: "Je n'ai pas été enlevée. N'avez pas la police." La grand-mère d'Alice, qui était seule à la maison hier avec la fillette, a dit que celle-ci avait répondu à deux appels téléphoniques au cours de la soirée.

### CONSEILS DU PRESIDENT BOUSSISSON

Paris, 15. (P.C.) — L'hon. Arthur Henderson, secrétaire pour les affaires étrangères, et M. Briand, chef du département correspondant en France, sont partis aujourd'hui pour Genève, où ils représenteront leurs pays respectifs à la session du conseil de la S. D. N.

### EN AMERIQUE

Paris, 15. (A.P.) — Préchant la treuve politique, M. Bouisson, président de la Chambre, a aujourd'hui engagé la députation à laisser le cabinet Steeg au pouvoir aussi longtemps pour lui permettre de remettre en marche la machine du gouvernement. La session ainsi ouverte aujourd'hui sera peut-être d'une grande importance.

#### A M. STEEG

M. Bouisson déclara qu'il avait lieu de se réjouir grandement que la

### A GENEVE

France eût échappé aux maux économiques qui affligent la plupart des autres nations, mais il ajouta que les temps faciles étaient probablement perdus pour longtemps.

D'après lui il en dépend beaucoup du règlement pour que les prophéties lugubres, d'après lesquelles la crise économique ne pourrait que durer et s'aggraver, se réalisent ou non. "Il nous faut une politique sage, dit-il, surtout dans nos relations avec l'étranger".

L'initiative française pour la fédération de l'Europe a la cordiale approbation de M. Bouisson. "La France, dit-il, suit ce qui se passe hors de ses frontières, mais le monde devrait se rendre compte que notre peuple, dans les questions de politiques étrangères, ne se laissera jamais emporter par la nervosité ou l'impétuosité, qu'il ne prendra pas de décisions précipitées".

### LES ASSURANCES

M. B.-A. Dugal, surintendant-provincial des Assurances sera présent à la conférence annuelle, tenue à l'hôtel "Royal York" Toronto, le 16 courant, des Associations du Canada Life Insurance Officers & Life Underwriters. Il y donnera une conférence sur l'assurance-vie en cette province. L'accompagnent: MM. P. Dubar, Imperial Life ; J. Sauveur, Northern Life ; G. Beaudry, Sun Life de Québec, ainsi que MM. J.W. Simpson, Sun Life et G.-H. Beaudry, Canada Life de Montréal.

Le président de la Chambre engagea celle-ci à ne pas faire attendre le budget non plus que les grands travaux publics pour remédier au chômage. Faisant allusion à l'affaire Oustric, il demanda un rapport complet qui, faisant pleine lumière sur tous ses aspects "montrerait si les détracteurs du Parlement ne s'étaient pas trompés dans leurs accusations".

L'interpellation sur l'affaire Oustric, grosse de dangers pour le cabinet, a été ajournée pour donner le temps à M. Chéron, ministre de la justice, de se remettre de la maladie qui le tient présentement éloigné de la Chambre.



## AJOUTEZ UN SOU et Doublez Votre Achat!

Manière intelligente pour magasiner durant la "VENTE A UN SOU" et se procurer des vêtements pour tous les membres de la famille

Monsieur et Madame, réalisant les immenses avantages de cette vente, se rendirent chez POLLACK et choisirent avec discernement un magnifique Complet pour homme, Fig. 1<sup>er</sup>, à \$29.75

Ajoutant un "SOU" à cet achat, ils eurent le privilège d'acheter pour un montant égal dans tous les départements!

Ils choisirent au rez-de-chaussée une Chemise en broadcloth, à \$1.49 et une paire de Souliers, Fig. 2<sup>er</sup>, pour homme, à \$3.99

L'ascenseur les conduisit au deuxième, où Madame fit le choix d'une chic Robe en Crêpe de Soie, Fig. 3<sup>er</sup>, pour \$7.49 — et une paire de Bas "Corticelli", non étampés, à \$1.95

Ils se rendirent ensuite au Magasin des Garçons et fillettes, où leur choix se fixa sur une jolie Robe de Soie pour fillettes, Fig. 4<sup>er</sup>, à \$4.99, — et d'un beau Complet en tweed Fig. 5<sup>er</sup>, pour garçon, qu'ils payèrent exactement \$7.50

Le Privilège à "Un Sou" n'étant pas encore épuisé...

Ils purent encore choisir une bonne Chemise marque "Little Prince", à \$1.25, pour le garçon ; une camisole "Penmans 71" à 85c et une jolie Cravate en Soie, à 24c

Et pour toutes ces marchandises, ils n'ont dépensé que la somme totale de \$29.76

Autres Avantages : Nous faisons la livraison à domicile et les retouches nécessaires gratuitement, durant la vente. Venez et Doublez la Valeur de votre argent, durant cette Grande Vente à UN SOU. Lisez nos annonces chaque jour, dans les journaux, elles sont intéressantes.

### MGR CHIASSON ACCEPTE

Bathurst, N.-B., 15 janvier. — (D. N. C.) — On annonce que Sa Grandeur Mgr Patrice Chiasson, évêque du diocèse de Chatham, a accepté le don généreux que vient de lui faire sir James Dunn, autrefois évêque de Bathurst et maintenant de Londres. Ce don, a donné à l'évêque de Chatham la ferme de Summerset Vale qui contient 1000 arpents de terre dont 100 en culture. Sir James a présenté cette ferme à l'évêque dans le but d'y fonder un sanatorium pour les tuberculeux du nord de la province du Nouveau-Brunswick.

Il y a déjà une institution de ce genre à River-Glade dans le comté de Westmoreland ; mais le nord de la province ne possède pas un sanatorium. Cependant il y a beaucoup de tuberculeux dans certaines sections des comtés de Gloucester, Madawaska, Restigouche et Northumberland.

### CHEZ LES OUVRIERS

Plombiers, locale 511 Ce soir, jeudi, le 15 janvier 1931, aura lieu au numéro 272 rue Des Pesses, une importante assemblée des membres de l'Association des plombiers et poseurs d'appareils de Chauffage, local 511. Tous les membres sont instamment priés d'y assister sans faute.

Briqueurs-Maçons Ce soir, jeudi, le 15 janvier, aura lieu au Secrétariat des Oeuvres Catholiques, No 308 rue Saint-Joseph, une importante assemblée des mem-

### REELU

M. JOSEPH MERCIER a été réélu, hier, maire de la Durantaye pour la sixième fois.



## Servez le Symbole de l'Hospitalité

Dixie l'aimait... Le Canada le préfère maintenant



"BON jusqu'à la DERNIERE GOUTTE"

LE SUD a toujours été fameux pour son hospitalité—bonnes choses à manger et à boire. De sorte que, naturellement, le café favori de Dixie a été servi pour la première fois dans un ancien auberge devenu fameux, à Nashville, Tennessee.

Le Maxwell House a d'abord été produit par un homme du Sud—expert en café. Il fit des expériences avec plusieurs sortes de cafés jusqu'à ce que son rêve d'un café idéal ait été réalisé—un mélange délicat et délicieux.

### Le Café favori de Dixie renommé partout

De Nashville, la renommée s'en répandit. Bientôt les visiteurs désirèrent servir chez eux le Maxwell House. Vous pouvez maintenant servir ce prince des cafés, car le Maxwell House, dans ces temps modernes, est devenu rapidement le

favori de tout le monde. Emballé au vacuum dans l'installation canadienne Maxwell House, les foyers canadiens savourent le Maxwell House aussi frais quand il est ouvert que s'il venait justement d'être moulu. Votre épicer vend le Maxwell House dans la boîte bleue bien connue.

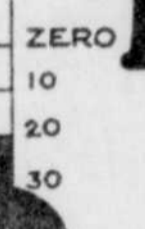
### Un Café plus frais ne se fait pas

Quand vous ouvrez une boîte Maxwell House scellée au vacuum, le café est exactement ce qu'il était quand il quitta la moulange. Rien de son arôme n'a fui parce que le scellement rend la boîte hermétique. Il ne peut se faire d'action chimique qui en changera le saveur. Plus frais que le café emballé de toute autre manière et même n'avant qu'un jour. Le couvercle étant le garde-meurtre, il vous le garde meilleur après que vous l'avez ouvert.

En boîtes d'une livre et d'une demi-livre



Quand il gele, le meilleur Anti-gel Humaine - c'est du - BOVRIL CHAUD



Il donne la chaleur puissante du bœuf, augmente la vitalité, stimule la vigueur du corps, grâce à une sensation de force qui éloigne rhumes, frissons, grippe.

Quand le mercure baisse, augmentez vos forces avec BOVRIL

DOMINION STORES LIMITED. VIANDES, EPICERIES, QUALITY GROCERIES, QUALITY MEATS.

Où la Qualité Compte. Valeurs Prodigieuses. TOMATES Régulière 3 grandes boîtes No 2 1/2 25c

SAINDOUX "Domestique Shortening" Paq. 1 liv. 15c. MARMELADE à l'Orange Pot 40 onc. 25c. FEVES BLANCHES Triées à la main 5 liv. 25c. JAMBON PICNIC Le meilleur de Wilsil la liv. 21c.

FRUITS ET LEGUMES FRAIS. PAMPLEMOUSSES 6 pour 35c. Laitue 'Iceberg' 3 pour 25c. TOMATES fraîches 2 livres 29c.

Spéciaux en Viande à 75 ave. Cartier. Devants d'Agneau la liv. 14c. Steak dans la Ronde la liv. 25c.

LES RESULTATS DES ELECTIONS MUNICIPALES

(Suite) STE-MARIE (Paroisse) M. Charles Chassé, maire de la paroisse, aura de l'opposition dans la personne de M. Alphonse L'Abbé. SAINTE-FAMILLE Il y aura lutte à Sainte-Famille et à la mairie et aux sièges de conseillers...

Sainte-Pétronille aura ses élections aujourd'hui. SAINT-LAURENT M. Alfred Guérard qui est maire de Saint-Laurent depuis 8 ans, a été réélu par acclamation avec MM. Gaudin Leclerc, Eugène Pouliot et Philippe Gosselin. STE-MARIE DE BEAUCE (Village) M. Ferdinand Giroux, maire actuel, aura de l'opposition dans la personne de M. D.-Miville Deschênes...

BERSIMIS M. Georges Bêret, marchand, maire sortant de charge, ainsi que les conseillers, MM. Alex. Boulianne, A.-E. Desjardins et Johnny Poulin ont tous été réélus par acclamation dans les municipalités des Sept Cantons Unis de Bersimis. DESCHAMBAULT M. Laurent Bouchard a été réélu maire par acclamation. Les nouveaux conseillers sont: M. Louis Gorman, réélu, M. Alf. Paquin, qui remplace M. Praxède Mayrand et M. Alfred Mayrand, réélu. Les anciens conseillers élus sont: MM. Ulric Gignac, François Mayrand et Octave Desile.

SAINT-PIERRE M. Léonidas Gagnon a été réélu pour un deuxième terme, maire de Saint-Pierre, avec, comme conseillers, MM. Ovide Goulet, Edmond Taillefer et Fortunat Montigny. M. Montigny est nouveau dans le conseil. Sortira de charge l'an prochain, MM. Odina Taillefer, Emile Nolin et Joseph Létoirneau. SAINT-JEAN La lutte sera chaude à Saint-Jean entre MM. Eudore Thivierge et Arthur Paquet. Les candidats aux sièges de conseillers sont MM. Adolphe Lavenderie, Joseph Létoirneau, Origène Dupuis, Stanislas Pouliot et Arthur Coulombe.

EAST-BROUGHTON Les conseillers sont nommés comme suit: Siège No 1, M. Alphonse Savoie, proposé par M. Jean Lapointe sortant de charge, secondé par MM. Achille Lessard et Gédéon Vachon. Siège No 3, M. Joseph Fortin, proposé par M. Alphonse Gauthier, sortant de charge, secondé par M. Evangéliste Roy. Siège No 6, M. Eluthère Groulx, proposé par M. E.-J. Turcotte, sortant de charge, secondé par MM. E. Robert et Ernest Doyon. PORTNEUF M. Onésime Poliquin a été réélu par acclamation maire de Portneuf pour un huitième terme, hier. Les conseillers sortant de charge, MM. Alex. Frenette, Oswald Frenette et Georges Hardy, ont été réélus par acclamation. Les conseillers élus l'an dernier sont MM. Emile Frenette, Alphonse Bishop et Philippe Julien.

PRINCEVILLE Lors de la mise en nomination à l'hôtel de ville, cet après-midi, M. Philippe Lachance a été réélu maire de Princeville par acclamation. Conseillers: MM. Isidore Bazin, Charles Carignan et Éusèbe Collin, ont été aussi élus par acclamation. CAP-ROUGE M. Iréné Lessard a été réélu pour un deuxième terme, maire de Cap-Rouge. M. Lessard aura pour le second tour trois nouveaux conseillers: MM. Eugène Robitaille, Joseph Petitclerc et Joseph Delisle. Les anciens conseillers sont MM. Paul Fréchette, Onésime Gagnon et W. Thibault. N.-D. DES LAURENTIDES M. Albert Lafrance, épiciier de N.-D. des Laurentides, a été élu maire par acclamation. M. Lafrance remplace M. Louis Verret qui a démissionné, il y a deux mois. Les nouveaux conseillers sont MM. Art. Garneau, réélu, Art. Auclair, élu, et Roméo Verret, élu. Ils feront partie du conseil avec MM. W. Plamondon, anciens conseillers. Les conseillers sortant de charge sont MM. Arthur Légaré et Wilfrid Carmichael. STE-FOY M. Nérée Tremblay, professeur et agriculteur, a été réélu maire de Ste-Foy pour un troisième terme. M. Joseph Tardif et M. Archibald West ont été élus conseillers en remplacement de MM. Ph. Bélanger et Samuel Sommerville, sortant de charge. M. Hilaire Robitaille a été réélu. Les autres conseillers élus l'an dernier sont MM. J.-B. Laberge, Georges Jobin et Polycarpe Giroux.

SAINT-FRANCOIS M. Augusto Lomelin a commencé hier un troisième terme comme maire de Saint-François. Il a été élu à l'unanimité avec MM. Arthur Labbe Léon Labbé et Adélard Imbault. SAINT-JEAN M. Wilfrid Savard a été réélu maire par acclamation, pour un 3e terme. M. François Paquet a été élu conseiller en remplacement de M. Narcisse Allard et M. Joseph Fardeau, en remplacement de M. Arthur Paquet, M. Joseph-P. Fardeau, conseiller sortant de charge, a été réélu aussi par acclamation.

LES COURS MENAGERS A L'ECOLE TECHNIQUE

Assistance nombreuse dès l'ouverture. - 260 inscriptions. L'ouverture des Cours ménagers de coupe et de couture à l'Ecole Technique de Québec a eu lieu hier soir. Plus de 250 dames et jeunes filles se sont inscrites pour les différents cours qui se donnent quatre jours par semaine, jusqu'au 15 mars prochain. Cette semaine, chaque séance de l'après-midi et du soir est consacrée au dessin-tailleur et à la coupe. Le même cours se donne deux fois par semaine, à six groupes différents d'élèves inscrites. Les personnes qui n'ont pas pu se rendre à l'ouverture doivent se présenter l'après-midi ou le soir d'aujourd'hui, si elles veulent ne pas perdre la première leçon. La semaine prochaine sera consacrée à une nouvelle série de leçons comportant aussi la couture.

Savoir, marchand, conseiller pour le siège No 3, Albert Duchesneau, conseiller pour le siège No 4, Emile Renaud, employé civil, conseiller pour le siège No 5. Les trois autres conseillers sont MM. Alfred J. Blondeau, professeur pour le siège No 1, Eugène Lavoie, siège No 2, Napoléon Verret, siège No 6. ST-PATRICE DE BEAURIVAGE M. Alfred Village a été réélu maire pour le village de Beaurivage. Les nouveaux conseillers sont: M. Joseph Demers, M. Ovide Chabon et M. Gaudin Breton. Pour la paroisse, M. Honoré Sylvain a été élu maire. Les conseillers sont: M. Eugène Sylvain, sr, M. Willie Corrigan et M. H. Hector Payette.

Aurez-vous besoin d'un revenu de \$100 par mois? Quelqu'un a dit que les mots les plus doux dans la langue anglaise sont: "Congratulations". Comment aimeriez-vous recevoir un revenu de \$100 par mois, dès que vous aurez atteint l'âge de 50, 55 ou 60 ans, à votre choix? Vous aimeriez peut-être mieux l'avoir tout de suite et si vous possédez les capitaux nécessaires pour acheter une rente semblable, la Compagnie "Canada Life" se charge de vous la garantir sur-le-champ. Mais si vous n'avez pas ces capitaux, vous pouvez faire les arrangements voulus pour toucher ce revenu plus tard.

Porter Champlain. Pour la Jeune Mère. Le Porter Champlain est la nourriture par excellence pour la jeune mère qui nourrit son bébé, car il contient, sous une forme agréable et parfaitement assimilable, tous les éléments nécessaires pour soutenir ses forces. Le Porter Champlain est agréable au goût et se digère sans effort; il est prescrit par les médecins et employé régulièrement dans les hôpitaux.

# PAGE FEMININE

## LES CRAINTES DE JULIETTE

Mon excellent ami, je vous suis bien reconnaissante de l'affectueuse lettre que vous m'avez adressée ces jours-ci. Je veux y répondre sans tarder. C'est sûrement votre "bon coeur"

qui a dicté la première partie de votre consolante missive. Vous reconnaissiez en moi, dites-vous, de "grandes qualités". Il faut faire fructifier, n'est-ce pas vrai, les "talents" que le Seigneur nous a accordés; car "la reddition des comptes" sera terrible. Je m'applique donc à être "bonne", surtout envers ma chère maman, que j'aime bien tendrement. Je m'efforce de mon "jugement pratique"

pour assourir mon avenir, non pas sur le "sable de la légèreté", mais sur "le roc inébranlable du sérieux". Trop de jeunes filles perdent la tête, lorsqu'on prononce devant elles le seul mot "mariage"; De plus, j'aime le travail, je m'y livre volontiers et je pratique "la vertu d'économie" en vue de mon avenir. Voilà en résumé ce qui a provoqué votre admiration et votre bien-être.

La seconde partie de votre lettre m'a causé "une peine extrême". Vous me reprochez d'être "un peu vaniteuse": Oubliez-vous donc que j'appartiens au " sexe féminin"? Rappellez-vous que "la vanité" est le "défaut mignon" de la femme! Ma grande "crainte", c'est que vous en rencontriez de "beaucoup plus vaniteuses" que votre "Juliette". Et puis, quel mal y a-t-il à ce que de temps en temps nous fassions usage d'un "petit miroir" pour contempler à loisir "notre charmant minois"? Quant aux "toilettes à la mode", vous admettez que cette question me concerne personnellement. Une autre de "mes craintes", c'est que vous pensiez que j'exploite ou procède des "robes dernier chic" pour gêner mes affections!

Je vous avouerai franchement que votre "dernier reproche" m'a crevé le coeur! Pensez donc! Passer pour coupable, quand on ne l'est pas, constitue le plus étonnant affront qu'on puisse recevoir! Voyez comme vous êtes jugée témérairement! L'un de nos cousins de la campagne vient rendre visite à notre famille en ville. Il me demande de l'accompagner un soir au théâtre; j'accepte; j'accepte tout honnêtement son invitation. Par moi-même! Laissez-moi, voyez comme vous voyez tout de travers à la porte d'un de ces "endroits d'amusement"! Comment concluez de suite que "je sors" avec un autre que vous. Excellent ami, vous donnez des "espérances" sur moi! Laissez-moi, voyez comme vous m'entendez des "craintes sérieuses" à votre égard! Je "crainte" que vous soyez un jeune homme "jaloux", un jeune homme "souple", un jeune homme "modeste", un jeune homme "modeste".

Je ne sais plus quel penser à dit "qu'on avait les défauts de ses qualités." Vous êtes bien élevée, mais vous penchez pour "la vanité" n'est-ce pas un peu trop prononcé? Comment admettre si facilement ce "défaut" à côté des "qualités" qui vous caractérisent? Est-ce le désir de plaire à celui-ci, à celui-là, qui vous porte à faire si souvent usage de "votre miroir"? Quels sont donc les motifs qui vous rendent esclave des "modes excentriques" et "peu gracieuses"?

Tous les jours je prie Dieu de me faire "trouver" un époux qui soit bon, sobre, économe, affectueux, qui ait bon coeur, bon caractère et qui ne soit pas "jaloux"! D'après le fait que je viens de vous citer, j'hésite à croire que vous êtes bien "celui que le Seigneur me destine de toute éternité comme compagnon de notre VIE à DEUX". Prions ensemble, pour que de ciel nous vienne la lumière!

Votre "amie fidèle" qui "espère" et qui "craint".  
JULIETTE

### LES ESPERANCES DE ROMEO

on excellente amie, je voudrais aujourd'hui vous communiquer avec toute la franchise dont je suis capable, mon intime pensée au sujet de "nos amours"! Soyez d'abord assu-

**Si votre pharmacien n'a pas les PRODUITS DU Dr Hervey Allez aux PHARMACIES DU HERVEY**

nos jours? De grâce restez bien indépendante de ces "coutumes païennes" qui contrecarrent trop sensiblement votre noblesse de coeur, votre grandeur d'âme et votre délicatesse de conscience. Il est une manière de se vêtir, qui est à la fois élégante et digne. Adoptez-la, je vous en supplie; vous n'en serez que plus estimable et plus estimée.

Chose surprenante et étonnante! Je vous ai vu l'autre soir sortir d'un théâtre! Je ne pensais pas que votre "vie sérieuse" pouvait se concilier avec ces "amusements frivoles". Mais ce qui est plus grave, c'est que vous êtes accompagnée d'un jeune homme, avec lequel vous me paraissiez liée d'amitié assez étroite! Je serais heureux d'avoir là-dessus des explications franches, précises et sincères! Inutile de continuer des "relations", qui doivent finir un jour par une "rupture définitive"! Je ne veux nullement en faire accroire; et si vous le dites que je vous aime en vue de l'avenir, "est que j'ai mis en vous des "espérances". Serai-je déçu? A vous de le dire en toute franchise!!!  
Votre "ami sincère" qui veut vous rester fidèle.

ROMEO.

### LES CHOCOLATS

Quand j'atteignis neuf ans, de mes cousines ayant eu un gros garçon, il fut procédé au baptême de ce personnage. Ma mère fut marraine, cela consista à envoyer des dragées à toute la terre. Ce qui fut fait. Mais ma mère était fantasiste, et les dragées furent remplacées par des chocolats. Je me vis chargé, le lendemain, de porter à l'abbé Roman une boîte de chocolats baptismaux, de la part de ma chère maman. Cette ambassade me charmait. Il faut dire que je n'avais pas la conscience très nette, et, pour je ne sais quel motif, j'abbé ne levait plus sur moi que des yeux courroucés et sévères. Je ne doutais pas que mes bonsbons le dusseient radoucir à mon endroit; mais

**Donnez une chance à votre estomac**  
L'indigestion d'essuyé généralement quand les intestins fonctionnent mal et une élimination incomplète, empoisonne l'organisme.  
L'Extrait d'Erices et de racines le "Sirop Seigel" stimule naturellement les organes. Remède de confiance dans des milliers de familles. Egalement efficace pour grands et petits. 50¢ et \$1.00 la bouteille. 12-23

intervalle d'abord, et plus vite ensuite, les chocolats disparaissaient. Aucun ne ressemblait à l'autre; chacun était une surprise nouvelle qui vous éclatait dans la bouche avec une saveur exquise et une variété succulente, soit sous la forme d'un capsule de liqueur imprévue, soit en core d'un épais nougat élastique et collant au palais et qu'on pouvait bien garder cinq bonnes minutes dans la bouche, avant que de songer à l'avaler. Ainsi la curiosité donnait la main à la gourmandise pour me séduire. Un jour je vis apparaître entre les rangs clairsemés le fond de la boîte. Je la secondai pour desservir les survivants. Et si l'abbé, s'avisant que je devenais un jeune garçon studieux et rangé, pensait à me demander ses chocolats? Que lui dirais-je? Je frémissais et savourais mon péché; je le voyais devant moi immense, et chaque jour devant moi composé de bonbons, de gourmandises, de vol même; car ce bien n'était plus à moi. L'ayant offert, et l'ayant conservé, j'en étais le dépositaire. Et lorsqu'il m'apparut que, la boîte à demi vidée, je ne pourrais plus songer à la présenter jamais à mon bon maître, j'en finis le reste avec tristesse.

Si j'ai mangé la boîte entière, j'en suis bien puni par le remords que j'en ai eu. Je dus m'en confesser. Et à quel? A l'abbé Roman lui-même, car je le reçus peu après pour directeur, de l'évidente main de Dieu.  
La cérémonie m'en fut bien pénible. Quel battement de coeur dans la chapelle, en attendant mon tour!

Le bon abbé Roman accueillit ma faute avec une indifférence réellement philosophique. Et me voyant accablé au souvenir de cette triste affaire, il eut la bonté de m'absoudre, et, pour que j'allasse en paix, de m'assurer que si je ne devais jamais recommencer, il me confierait, lui aussi, un secret. Je le suppliai de parler.

"Eh bien, me dit-il avec un sourire et en me tapotant la joue; c'est que j'ai le chocolat en horreur..."  
Emile Henriot

### La Magnésie est ce qu'il y a de mieux pour l'indigestion

Elle empêche d'abimer l'estomac avec des aliments digérés artificiellement. La plupart des gens qui souffrent temporairement ou continuellement de gaz d'acidité et d'indigestion, ont mis au régime désagréable, aux aliments brevetés et à l'usage de drogues dangereuses, de toniques stomachiques, de remèdes et d'adjuvants digestifs artificiels. Au lieu de prendre ces médicaments ils suivent les conseils si souvent donnés dans ces colonnes, et prennent avec un peu d'eau, après leurs repas, une cuillerée à thé ou quatre pastilles de Magnésie Bismurée. Le résultat est que leur estomac ne les ennuie plus, qu'ils peuvent manger ce qu'ils veulent et qu'ils jouissent d'une meilleure santé. Ceux qui font usage de Magnésie Bismurée ne redoutent jamais l'approche de l'heure des repas; c'est qu'ils savent que ce merveilleux anti-acide et correctif des aliments, qui se trouve chez tous les pharmaciens, neutralise instantanément l'acidité de l'estomac l'acidité, empêche la fermentation facile. Faites vous-même cet essai, mais soyez bien sûr que vous avez de la Magnésie Bismurée, qui est spécialement préparée pour usage stomacal.

Varsovie, 14. — (A. P.) — Les autorités ont eu recours aujourd'hui aux moyens d'incendie pour éteindre l'incendie parmi 400 forçats d'un bagne polonais qui se plaignaient d'être mal nourris. Le directeur du bagne téléphonique à Bydgoszcz (Bromberg), où les pompiers arrivèrent en hâte. A la fin de cette lutte inégale entre bagards et lanceurs d'incendie il ne restait plus de vitres aux fenêtres du bagne.

## Soyez Pratiques Mesdames...

### Symptômes de L'ANEMIE

Pâleur  
Faiblesse  
Fatigue constante  
Essoufflement au moindre effort  
Migraines  
Etourdissements  
Palpitations  
Maux d'estomac  
Douleurs de Dos, de Reins  
Troubles internes  
Périodes douloureuses  
Irrégularités

même

Il s'agit de votre santé. Dans ces temps le monde vise au pratique même pour la santé. En effet, pourquoi recourir à un traitement coûteux et compliqué, alors qu'un traitement simple, prouvé et moins dispendieux ferait probablement mieux l'affaire? Les **PILULES ROUGES** (spécialement préparées pour les Femmes de tout âge) sont, depuis bientôt 40 ans, le mode de traitement idéal pour restaurer les forces, supprimer la dépression nerveuse, traiter d'une façon certaine, l'Anémie. Des milliers de femmes anémiques leur doivent maintenant la santé. Rien de plus efficace... rien de meilleur marché... 2 1/2 à 5 cents par jour, suivant l'âge.



Mme Vincent  
Je souffrais de l'anémie depuis longtemps. J'étais fatiguée, pâle, et je ne pouvais rien faire. J'ai pris les Pilules Rouges et j'ai recouvré ma santé. Elles ont restauré mes forces et supprimé ma dépression nerveuse. Je suis maintenant parfaitement bien. Les Pilules Rouges sont un remède efficace et économique que je recommande à toutes les femmes. Mme H. Vincent, 912, rue Lesieur, Viauville, Montréal.

Par la poste, 50c la boîte ou 3 \$ 25 consultations médicales personnelles ou par correspondance au numéro 1570 rue Saint-Denis, Montréal.  
PROTEGEZ-VOUS REFUSEZ LES SUBSTITUTIONS EXIGEZ LES VERITABLES.

## Pilules ROUGES

pour les FEMMES PALES et FAIBLES

**MAGASINS Indépendants VICTORIA**

### VENTE D'INVENTAIRE

Depuis plusieurs mois la situation économique a amené une baisse de prix à peu près générale sur le marché. C'est ce qui nous permet de vous offrir des produits alimentaires à des prix très bas, tout en maintenant la qualité.  
Les prix élevés n'ont plus leur raison d'être, mais la haute qualité de nos produits demeure. C'est le temps de faire vos achats en profitant de ces trois jours de vente.  
Spéciaux pour VENDREDI, SAMEDI et LUNDI

#### Prix de Québec au comptant seulement

<b>THE JAPON "DUCHESS"</b> La livre .34	<b>POIS SOLEIL</b> Moyens, gros 2 boîtes .19	<b>THE VICTORIA</b> Noir ou Vert La livre .60 La 1/2 livre .30
<b>CAFE XXX</b> La livre .34	<b>Pâtes Hirondelle</b> Paquet 11 onc. .11	<b>FARINES D'AVOINE VICTORIA</b> Le gros paquet .21
<b>ANANAS</b> Tranchées Singapore bte .11	<b>SOUPES AUX TOMATES</b> Aylmer 2 boîtes .19	<b>HOMARDS</b> Victoria 1/2 boîte .43
<b>SALADE DE FRUITS</b> Delmonte .29	<b>CAFE DOLLARD</b> La Livre .49	<b>SAUMON</b> Sockeye Victor'a boîte .43
<b>PECHES CALIFORNIE</b> 2 boîtes pour .19	<b>PRUNEAUX</b> Cal. Gros et charnus 2 liv. .25	<b>BISCUITS</b> L. M. L. Assortis liv. .10
<b>RAISINS</b> Choix Cal. 2 liv. sans noyau .25		<b>FROMAGE GRUYERE</b> bte 6 portions .28
<b>CACAO</b> L. M. L. sac 1 livre .21		<b>FROMAGE VICTORIA</b> 1/2 la livre .20
<b>CRISCO</b> la livre .24		<b>GELEES</b> Victoria assorties 4 pour .25
<b>SIROP LAMBERT</b> Pour le rhume Blte .26		<b>CAFE VICTORIA</b> Gros 1 livre .55 1/2 liv. .28
<b>ESSENCES</b> Victoria assorties 1 onc. .10		<b>CHIPS</b> Gros Paquet .19
<b>EPICES</b> Victoria assorties 2 onc. .10		<b>SUCRE GRANULE</b> 10 livres pr .49
<b>FARINE</b> Diamant à Pâtisserie sac de 7 liv. .19		<b>SUCRE A GLACER</b> 3 livres pr .25
<b>FARINE</b> à Pâtisserie sac 24 livres .65		

**COOPERATION DE LAPORTE MARTIN LIMITEE**

# SOUPES Canadiennes AYLMER

## AYLMER

*De la Soupe AYLMER, si vous plaît.*

VOYEZ à obtenir cette saveur naturelle supérieure... exigez la qualité AYLMER... les marques supposées "aussi bonnes" ne le sont pas. Les Soupes AYLMER sont de fabrication exclusivement canadienne... elles sont mises en conserve par une compagnie canadienne, employant de la main d'oeuvre canadienne et utilisant des produits maraichers canadiens. Saveur supérieure à meilleur marché... 8 délicieuses variétés—Tomates, Légumes, Pois verts, Céleri, Asperges, Consommé, Queue de boeuf et Poulet avec riz. Tous les épiciers vendent les AYLMER.

Canadian Cannerns, Limited  
dirigeant plus de 80 établissements pour la mise en conserves des fruits et légumes provenant des jardins des provinces d'Ontario, Québec et Colombie Britannique.

LES ELECTIONS MUNICIPALES DANS LE DISTRICT DE QUEBEC AUJOURD'HUI

DERAILLEMENT

Sherbrooke, 14 (P.C.) — Le train qui a quitté la gare de Mécanique pour Lévis a déraillé ce matin à la voie d'évitement Dallaire, à quatre milles au sud de la station de St-Evariste. Le chasseneige, le char à bagages et un char de seconde classe ont quitté la voie. La cause du déraillement n'est pas encore connue. Il y avait un bon nombre de passagers à bord mais personne n'a été blessé. Un train spécial fut envoyé de Tring Junction à Dallaire et retourna avec les passagers qui purent continuer leur voyage sans beaucoup de retard.

Faits divers de partout

NAISSANCE DE QUADRIJUMEAU

Aberdeen, Dakota-Sud, 14 (P.C.) — Quatre enfants, dont deux garçons et deux filles, sont nés hier soir à Mme F.-A. Scheuse, femme d'un cultivateur d'Aberdeen.

DEUX ANS DE BAGNE

Trois-Rivières, 14 (D.N.C.) — Willie Cloutier, 31 ans, a été condamné à deux ans de pénitencier par le magistrat Lacoursière pour avoir pillé des wagons de marchandises à St-Léonard d'Aston, il y a plusieurs mois. Cloutier fut arrêté par le détective Tower du Canadian National après une chasse de cinq mois. Cloutier est un récidiviste. Avant de commettre son vol de St-Léonard, il venait de purger une sentence à la prison des Trois-Rivières.

INCENDIE

Trois-Rivières, 14 (D.N.C.) — Un incendie qui sans la prompt intervention des pompiers aurait menacé le centre de la ville a été éteint à l'aide du St-Maurice Valley Chronicle et y a causé plus de \$2,000 de dommages. Le feu éclata au troisième étage où se trouvaient des chambres et se communiqua rapidement au second. Les pompiers eurent noyer le foyer de l'incendie. Les dommages ont surtout été causés par l'eau.

MARIAGE SELECT

St-Jean, N.-B., 14 (P.C.) — George M. McDade, de Chatham, député de Northumberland aux Communes, a épousé ici ce matin Miss Irene B. Donohue, infirmière de St-Jean. La cérémonie a eu lieu dans la cathédrale de l'Immaculée Conception.

LE "TOREFJEL" AURAIT ETE

Hambourg, 14. — Diverses épaves du vapeur "Torefjell" ont été jetées à la côte, près d'Egersund. On croit que le vapeur a dû sombrer dans les eaux dangereuses de ces parages. Aucun corps n'a été retrouvé. L'équipage se composait de 22 hommes, tous Norvégiens, à l'exception d'un qui était Suédois. Le capitaine et le second étaient accompagnés de leur femme, ce qui porte à 24 le nombre des naufragés.

UNE HISTOIRE INVRAISEM- BLABLE

Rockland, 14. — Si vous êtes de ceux qui se complaisent à affecter le scepticisme quand ils entendent raconter des histoires invraisemblables, et vraies pourtant, ne lisez pas ce qui suit : Almon Spear, 6 pieds, 260 livres, déploya tant d'énergie à tourner la manivelle de sa petite automobile, hier, pour démarrer, que lorsque le moteur rua, c'est la manivelle qui se cassa en trois morceaux. — Au lieu du bras du chauffeur, comme on la se passe d'habitude. Crovez-le si vous voulez. — mais c'est vrai.

HABILE ET CHANCEUX

Chicago, Ill., 14 — Tom Anderson est un garçon chanceux autant qu'habile. Il tira si bien du fusil qu'il remporta un tir dans un concours de tir. Dans le gésier de l'animal, sa femme a trouvé un diamant. L'oïseau vient d'une ferme de la région de Michigan.

UN VAISSEAU A LA COTE

Victoria, 14 (P.C.) — Le steamer "Salvage King" a quitté Victoria ce matin pour se porter au secours du motorship "Northland", échoué sur la grève à l'embouchure de Salmon River, après avoir donné sur un récif au large de Helmok Island. Il portait 31 passagers à destination de Ketchikan, Alaska.

LES FILS DE TRANSMISSION

Il est tout probable que le gouvernement proposera un bill au cours de la session pour établir un système de taxation des poteaux et des fils de transmission des compagnies d'énergie électrique, qui passent à travers les municipalités. A la suite d'une poursuite intentée par la ville de Westmount contre la Montreal Light, Heat and Power, les tribunaux ont déclaré que les poteaux et les fils de transmissions sont des immeubles et, conséquemment, taxables au même titre. Le sous-ministre des affaires municipales, M. Oscar Morin, a étudié la question et, grâce à ses efforts, l'Union des Municipalités et les compagnies ont décidé de s'entendre, par-ait-il, sur un mode de taxation uniforme. Les compagnies veulent une taxe de tant par poteau et par mille de fils de transmission. Cependant, il semble bien que le mode de taxa-

Dans plusieurs municipalités, les candidats aux fonctions de maire et de conseiller ont été élus par acclamation. — Il y aura lutte dans quelques endroits. — Résultats dans les municipalités voisines.

LES ELUS

Nous donnons en dernière page une liste assez longue des candidats mis en nomination dans les paroisses du district de Québec. Il nous était difficile de donner plus que nous avons donné dans notre deuxième édition et nous essayons de compléter cette liste.

PAROISSE DE ST-ISIDORE

Pour la mairie : M. Ephrem Boulanger et M. Ed. Turgeon. Conseillers : MM. S. Fortier, La Rhéaume, Jos. Fortin.

ST-ISIDORE VILLAGE

M. Ovide Turgeon est élu maire. Conseillers : MM. H. Sylvain, A. Couture, N. Ducloux.

ST-JOSEPH DE LEVIS

Maire.—MM. Rosario Létourneau, Alfred Lagueux. Conseillers.—Edouard Lagueux, Omer Guay, Benjamin Turgeon, Arthur Turgeon. Il y aura votation.

BEAUPORT PAROISSE

L'élection à la mairie ainsi qu'à l'échevinage. Il y aura lutte à la mairie dans cette paroisse; M. Napoléon Bédard, marchand, ainsi que M. Joseph Rodrigue se feront la lutte à la mairie.

Cinq conseillers nouveaux sont sur les rangs: MM. Louis Edmond Binet, cultivateur, Charles Chalifour, cultivateur, Joseph-A. Guilot, bricoleur, Arthur Parent, domestique; Joseph-Charles Parrot. M. Jean-Bte Cyr, maire actuel s'est retiré ainsi que les trois conseillers sortant de charge. MM. Joseph Jobin, Philippe-Frs. Marcoux et Isidore Rodrigue, fils.

PAROISSE DE ST-CHARLES

Maire : J.-A. Nadeau, réélu. Les conseillers élus sont MM. Alf. Prévost, Pierre Turgeon et Ed. Labrie.

VILLAGE DE ST-CHARLES

Maire : Chs. Frenette qui a comme adversaire M. Omer Roy. MM. Ls. Carrier, Jos. Lacroix, Alph. Gosselin, Jos.-W. Roy, Louis Goulet et Wilf. Rousseau se présentent comme conseillers.

ST-VALIER

M. Joseph Roy, réélu maire. MM. Jos. Breton, Alfred Roy, et Luc Catellier ont été élus conseillers par acclamation.

ANCIENNE-LORETTE

Maire: M. Alphonse Drolet, inspecteur d'écoles. Echevin siège No 3—M. Jos Robitaille. Echevin siège No 4—M. Ad. Drolet. Echevin siège No 5—M. J.-B Paquet, tous élus par acclamation.

VILLAGE DE ST-RAPHAEL

Maire Dr J.-O. St-Pierre, réélu. La lutte se fera cette semaine entre MM. Cléophas Morency, Alfred Roy, Jos Lacroix, Frs Carrier et David Guilmette, qui désirent entrer au conseil.

ST-RAPHAEL, PAROISSE

Auguste Lafamme réélu maire. Conseillers: MM. Ad. Dallaire, réélu; Ad. Boutin, réélu; Jos Bol-due, réélu.

En plusieurs endroits, les élections n'auront lieu que la semaine prochaine: dans le comté de Montmorency en général. A St-David-de-Lévis, à St-Raymond, les élections n'auront lieu qu'en mai prochain. A Giffard, la mise en nomination se fera le 20 janvier et la votation le 2 février. Le maire actuel, M. Lionel Bergeron, se présentera de nouveau et il y aura au moins quatre candidats sur les rangs pour les sièges de conseillers. Cependant, du nouveau peut se produire d'ici au vingt.

A St-Tite-des-Caps, comté de Montmorency, où les élections auront lieu la semaine prochaine, trois candidats se disputent probablement la mairie: MM. Lessard, le maire actuel, David Morency et Joseph Asselin.

A St-Grégoire, les élections au rant lieu également le 20.

CHARLESBOURG (PAROISSE)

Maire, M. Joseph Pagé, réélu par acclamation. Conseillers nouveaux : MM. Alfred Giroux, siège No 5 et John Boyce, siège No 6. L'autre conseiller est M. Albert Sanstafon, siège No 2. Il n'y aura aucune contestation dans cette municipalité.

A ST-HENRI

Nous avions annoncé ce matin que M. H. Dumont, maire sortant de charge de St-Henri, avait été élu par acclamation. Nous avons appris, trop tard pour insérer la correction dans notre édition de deux heures, que M. Edgar Allen s'était inscrit à la candidature de la mairie à la dernière minute.

ST-MICHEL-DE-BELLECHASSE

M. J.-N. Roy, maire sortant de charge, s'est retiré. Deux candidats brigueront les suffrages: MM. H. Gosselin et Joseph Gagnon. Le vainqueur le plus juste serait celui du système de taxation municipale des votes et fils de transmission.

RECORD DE LA VITESSE

Southampton, Angleterre, 14 (P.C.) — Le capitaine Malcolm Campbell, grand amateur anglais de courses en automobile, s'est embarqué sur l'homeric aujourd'hui avec sa rapide auto "FOUR-SEAU BLEU" (Blue Bird). Si les arrangements pour ses expériences de vitesse, "arrangements pas terminés et encore confus", dit-il, n'aboutissent pas immédiatement à Daytona Beach, Floride, il est prêt à repartir tout de suite pour la Nouvelle-Zélande.

LE COLLEGE DES JESUITES

Le comité des bills publics a adopté ce midi une loi modifiant la Loi de la Corporation de Notre-Dame du Chemin. Il s'agit tout simplement de changer le nom de la corporation en celui de "Collège des Jésuites", affilié comme tel à l'Université Laval et reconnu par le comité Catholique du Conseil de l'Instruction Publique.

LE DEPART DU PRINCE

Londres, 14 (A.P.) — Le prince de Galles a changé la date de son départ pour l'Amérique du sud, annoncé-t-on à York House aujourd'hui. Il partira pour Paris, sa dernière étape, vendredi après-midi au lieu de demain.

DES ENFANTS SONT DISPARUS

Syracuse, N.-Y., 14 (P.C.) — On fait de recherches aujourd'hui dans le Québec et le nord du New-York pour retrouver les cinq enfants d'Ossias Delaney, qui, partis de Nominique, P.Q. il y a six jours pour Syracuse, où habite leur père, ne sont pas encore arrivés. L'enfant s'est adressé aux autorités de l'immigration pour qu'elles l'aident à retrouver ses enfants.

Is ont noms Rose, 15 ans; Gilbert, 12 ans; Gilbert, 9; Alexander, 7; Louise, 3. Ils étaient allés à Nominique pour l'enterrement de leur mère, décédée à Syracuse le 14 septembre dernier, et étaient restés ensuite chez leur grand-mère, Mme Paul Bushui. Récemment Delaney écrivit à sa mère qu'il voulait ses enfants. Il reçut alors une lettre l'informant qu'ils avaient pris sur un train en partance pour Montréal vendredi dernier, qu'ils changeraient de trains dans cette ville et arriveraient à Syracuse quelques heures après.

Le rapport fait par Delaney aujourd'hui à l'immigration a déclenché tout un mouvement de recherches. La Traveis Aid Society s'y intéresse. Il a été établi que les enfants avaient commencé leur voyage sur le train, mais on n'a pu savoir ce qu'ils étaient devenus ensuite. On s'adresse maintenant à la commission d'immigration et de colonisation à Ottawa.

FEU M. J.-G. PELLETIER

Parmi les petits enfants laissés dans le feu par feu le notaire J.-G. Pelletier, on nous prie d'ajouter les suivants: Lionel Pelletier, étudiant en chirurgie dentaire, Montréal; Gabrielle Pelletier, Emile Pelletier, E. M. M. Antonio Pelletier, E. D. D., Jules Pelletier, élève à Ste-Anne de la Po-catière.

WILLINGDON DIT ADIEU A LA CAPITALE

Leurs Excellences le Gouverneur Général du Canada et la vicomtesse Willingdon ont quitté Ottawa ce midi en saluant de la main la foule présente au moment du départ.

VERS QUEBEC

Ottawa, 14.—(P.C.)—De la plateforme de leur train spécial, lord et lady Willingdon ont salué de la main aujourd'hui le public réuni pour les adieux, tandis que le convoi s'ébranlait et que la fanfare des gardes à pied jetait dans l'air froid de janvier les notes de l'hymne national.

Son Excellence était debout le chapeau à la main, un aimable sourire éclairant son visage encadré de cheveux blancs. A côté du gouverneur, lady Willingdon, portant des violettes, souriait, saluant de la main ceux qui, ayant pu fendre la foule, se tenaient près du train. Celui-ci, comme s'il lui en eut coûté de partir, démarra très lentement.

Un ciel bleu, un beau soleil, l'éclat vivifiant d'un beau jour d'hiver canadien, les brillants uniformes militaires et navals, une assemblée où figuraient le premier ministre et ses collègues, le corps diplomatique, le clergé, les représentants de la haute société et du monde officiel, tout cela donna une couleur particulière au départ. Il faut y ajouter la sympathique personnalité de lord et lady Wil-

LE TESTAMENT DE M. PERRON

Montréal, 14 (P.C.) — La nouvelle publiée par des journaux annonçant que l'hon. J.-L. Perron, ancien ministre de la Voirie et ministre de l'Agriculture, dans le gouvernement de Québec, avait laissé une fortune de \$21,000,000 en mourant, a été niée, hier soir, par madame Perron qui a déclaré que les chiffres mentionnés étaient bien au dessus de la réalité.

Le testament de l'ancien ministre a été déposé hier au département du Revenu Provincial, rue St-Gabriel afin d'établir les droits de succession, mais rien de son contenu, selon la coutume généralement suivie, n'a été dévoilé.

UN INCONNU ASSOMMEUR DE FEMMES

Cambridge, Mass., 14.—(P.C.) — La police de Cambridge recherchait, ce matin, les traces de l'assailant de Mlle Esther Lane, 25 ans, opératrice du téléphone et seconde victime en moins d'une semaine d'un assommeur inconnu.

Mlle Lane fut frappée par en arrière avec un instrument contondant, comme elle rentrait chez elle hier soir. Elle atteignit sa résidence et fut plus tard envoyée, souffrant beaucoup, à l'Hôpital Civique de Cambridge, où elle reçut immédiatement les soins d'urgence que requerraient son état.

LES MORTS TRAGIQUES

Chicago, Ill., 14 (P.C.) — Il y a eu 32,500 morts par l'automobile aux Etats-Unis en 1930, vient d'annoncer le Conseil national de sécurité. C'est une augmentation de 4 pour cent, au 1,300 morts, sur la période de 1929. C'est le plus haut chiffre de fatalités dont fassent mention les annales du conseil de sécurité.

UN HOMME TROUVE COUPABLE DE VENTE DE BOISSON A ETE CONDAMNE A UN MOIS DE PRISON. — Des causes de la Commission des Licquieurs.

NOMBREUSES SENTENCES A LA COUR

Les Julien, de St-Casimir de Port-neuf, trouvé coupable de vente de boisson, fut condamné, cet avant-midi, à un mois de prison et les frais ou trois mois.

Joseph Rompré, également de St-Casimir de Portneuf, qui était aussi accusé de vente de boisson, a été acquitté. Alphonse Boutet, trouvé coupable d'avoir entravé dans leurs fonctions des agents de la Commission des Licquieurs, fut condamné à dix dollars d'amende et les frais ou un mois.

Les sentences et l'acquittement susmentionnés ont été prononcés par M. le juge Arthur Fitzpatrick. Ce dernier a aussi entendu, cet avant-midi, la cause de Nazaire Lainé, accusé d'avoir obtenu cinquante dollars, en vendant de l'eau pure pour de la liqueur alcoolique. Jugement dans cette cause sera rendu, le 19 courant.

LE SEMINAIRE

Le procès de Couillard y le Séminaire de Québec continue, devant sir François Lemieux, et semble devoir requérir encore plusieurs audiences.

Advertisement for Salmon Clover Leaf. Title: Une célèbre diététiste canadienne vous enseigne une nouvelle méthode appétissante de servir le SAUMON CLOVER LEAF. Content: HELEN G. CAMPBELL directrice de Chatelaine Institute, Toronto, suggère un menu avec sa recette favorite de saumon. Recipe: 1 boîte de saumon d'une livre, 1 tasse céleri haché, 1 piment vert haché, 1 c. à thé sel, 1 c. à thé paprika, 2 c. à thé jus de citron, Quelques grains de cayenne, Sauce à salade bouillie. Instructions: "Enlevez la peau et les arêtes du saumon et déchiquetez-le. Mélangez tous les ingrédients ensemble, employant suffisamment de sauce à salade pour humecter. Pressez dans un moule mouillé et faites refroidir à fond. Détachez les bords à l'aide d'un couteau et renversez sur un lit de laitue. Garnissez ensuite de pois verts. On obtient une très appétissante salade en se servant d'un moule circulaire et en déposant les pois verts au centre. Le menu ci-dessous constitue un repas agréable et bien balancé: Crème de blé d'Inde, Craquelins au fromage, Salade de Saumon en Moule, Biscuits chauds, Mousse d'ananas, Petits gâteaux, Café. Sources: "Tango's the Sea Salmon Recipes" brochure gratuite, Clover Leaf Salmon Packers, 325 Howe Street, Vancouver, C.B. Visuals: Photo of Helen G. Campbell in a kitchen, a can of Clover Leaf Salmon, and a map of British Columbia.

# La Vie Sociale

Une très brillante réception a été donnée hier soir, au Parlement, par le gouvernement provincial, en l'honneur de leurs Excellences le Vicomte et la Vicomtesse Willingdon, qui font leur visite d'adieu à Québec. Le hall d'entrée principal du Palais législatif le grand escalier et la salle de la Chambre Haute, où a eu lieu la réception, étaient superbement décorés de palmes et de fougeres. Leurs Excellences arrivèrent au Parlement quelques minutes avant neuf heures et demie, et furent reçues par les aides-de-camp du Lieutenant-Gouverneur, qui les escortèrent aux appartements de M. le Gouverneur Carroll. Le Vice-Roi des Indes et son épouse étaient accompagnés de M. et madame Eric-C. Miaville, du colonel Humphrey Snow, du colonel Willis O'Connor, A.D.C., du capitaine R.-J. Streafeld, A.D.C., du lieutenant Fuller, A.D.C., de M. Crowley. A neuf heures et demie précises, précédés d'une brillante escorte militaire et accompagnés de M. le Gouverneur et madame Carroll, ainsi que de l'honorable M. et madame L.-A. Taschereau, le Vicomte et la Vicomtesse Willingdon faisaient leur entrée solennelle dans la salle du Conseil législatif, pendant que la fanfare du Royal 22e Régiment jouait le God Save the King. Comme aux levers vice-royaux, dans la capitale, leurs Excellences prirent place au pied du trône de l'Oratoire, et le défilé des invités commença. Plusieurs centaines de personnes, des dignitaires de l'Eglise et de l'Etat, des ministres, des juges, des sénateurs, des conseillers législatifs, des députés, des hommes d'affaires, des avocats, etc., allèrent présenter leurs hommages au nouveau Vice-Roi des Indes et à son épouse. Après la réception, leurs Excellences et tous les invités passèrent au café du Parlement où des rafraichissements furent servis.

Le lieutenant-colonel et Madame J.-S. O'Meara ont reçu à dîner, au Winter Club, en l'honneur de l'honorable Maurice Dupré et de Madame Dupré.

Madame Frank Carrel est de retour d'un voyage d'une quinzaine de jours à New-York.

Madame Charles Frémont recevait à l'heure du thé, hier, à sa résidence, Avenue des Erables, en l'honneur des Dames de Montréal, venues à Québec, pour assister au déjeuner offert à Madame Maurice Dupré, par l'Association des Dames Conservatrices de Québec.

On annonce le mariage de Monsieur Georges McDade, député du comté de Northumberland, au fédéral, avec Mademoiselle Irène Donahue, de Saint-Jean N.-B. Le mariage aura lieu dans le cours du mois.

M. Alphonse Taschereau, C.R., est parti hier après-midi, pour Rivière-du-Loup, où il plaidera, aux Assises Criminelles, dans la cause de Eugène Dufour. Il sera de retour à son bureau vendredi matin.

Le colonel et madame J.-H. Price s'embarqueront pour l'Angleterre, vendredi, le 16 janvier, à bord du "Montclare".

Mademoiselle Marguerite Paquet reçoit intimement aujourd'hui, à la résidence de ses parents, M. et madame Z. Paquet, avenue Turnbull, à une partie de bridge et à l'heure du thé, en l'honneur de mademoiselle Emilia Boivin.

Mademoiselle Mary McLimont a

et ses trois fils, Henri, Wilfrid et Lucien ainsi que sa jeune fille, Rolande, sont allés passer le jour de l'An à Parent, chez leurs parents, M. et madame Jos. Croteau.

Mademoiselle Estelle Morin, qui a passé les fêtes chez son père, M. Ferdinand Morin, est retournée chez les Dames Ursulines, à Rimouski, où elle poursuit ses études.

M. et madame Edmond Gauthier, de La Tuque, et leur jeune fils, Jacques, ont passé les fêtes à Parent, chez M. et madame Jos. Croteau.

M. Elzéar Dion et mademoiselle Marie-Ange Dion sont de retour à Québec, après un voyage de quelques jours à Saint-François de l'Île.

Le 3 février, M. l'abbé N. Lafrance, curé de Honfleur, bénera le mariage de son frère Léo, ingénieur-Forestier, avec mademoiselle Alice Lacoursière, fille de M. J.-E. Lacoursière, marchand de St-Victor de Beauce. Après le déjeuner chez le père de la mariée, les nouveaux époux partiront en voyage de noces pour Sherbrooke, New-York, Fall River, Massachusetts. De retour ils résideront à Québec.

MONTREAL

Madame Auguste Desmarais et mademoiselle Rachel Lévesque ont fait un séjour de deux semaines dans les Laurentides.

Mademoiselle Fleurette Desmarais reçoit aujourd'hui, à l'heure du thé, en l'honneur de mademoiselle Fleurette Pinsonnault.

M. et madame Georges-D. Clermont et M. et madame A. DeGuise sont de retour de New-York, où ils ont passé quelques jours.

Mademoiselle Adrienne Portelance a passé la fin de semaine à Alexandria, l'invitée de M. et madame Z. Girard.

Mademoiselle Micheline Aimey réunit aujourd'hui les membres de son cercle de couture.

OTTAWA

L'honorable premier ministre du Canada et Mademoiselle Mildred Bennett ont reçu à un dîner d'adieu, au Château Laurier, en l'honneur de leurs Excellences le Gouverneur-Général et la vicomtesse Willingdon. Des fleurs printanières ornaient les salons de réception et la table était fleurie de roses-talisman. Des bougies ivory allumées étaient disposées sur la table verte de la nappe. Mlle Bennett portait une robe de satin blanc. Près de deux cents convives assistaient à ce dîner.

Mlle Marie-Paule Archambault est revenue d'Ottawa, où elle a passé quelques temps, l'invitée de son oncle M. Laurent Beaudry.

Mlle Berthe Duhamel est actuellement en ville, chez sa sœur, Mme Ovia Julien.

TROIS-RIVIERES

Mme Colin Ritchie et Mme G. Jentz, recevaient à un bridge et à l'heure du thé, lundi, au Aberdeen Curling Club. Mme W.-E. Margan, gagna le prix.

Mme C. Baptist et Mlles Catherine

**LA TROUPE FRANCAISE**

La Compagnie Dramatique Française Arnaudy-Rissler arrivera au Canada le 28 janvier mais ce n'est que les 11, 12, 13 et 14 février qu'elle jouera à Québec, à l'Auditorium.

Avant d'être définitivement engagée pour jouer dans la province de Québec, cette troupe française a été informée, par les directeurs canadiens, qu'elle devrait soumettre son répertoire à la Censure officielle avant que ce programme soit accepté.

Ceci a été fait et les pièces suivantes: "Topaze", "Marchand de Gloire" et "Poupées françaises" ont été soumises au Censeur officiel et ont été acceptées, avec certaines modifications de texte, modifications qui, cependant, ne peuvent nuire au succès des représentations. (Communiqué)

et Flora Baptist, sont à Compton.

Mlle Rita Desmarais, de Montréal, est actuellement l'invitée de Mlle Concorde Rousseau.

M. Lavigneur, de Montréal, était aux Trois-Rivières récemment.

M. et Mme W.-P. Grant et Mlles Grant, de Batican, étaient aux Trois-Rivières cette semaine.

Berthe Baribeau, de Ste-Anne de la Péraide, étaient les invités de Mlle Garreau, cette semaine.

**Saint-Romuld**

Le Bilan

M. le Curé a donné au prône dimanche dernier le bilan ainsi que l'état des revenus et dépenses de la fabrique pour l'année fiscale terminée au 31 décembre 1930. Le résultat est tout à fait magnifique et surtout dans les circonstances actuelles alors que l'argent est si rare étant donné la période de difficultés économiques que nous traversons. Grâce à la générosité permanente des paroissiens et à la sage administration, la dette de la fabrique a été baissée de façon substantielle. La contribution hebdomadaire de l'aide à l'Eglise se continuant pour une coupie d'années, la balance de la dette sera presque disparue. Nous espérons pouvoir publier d'ici quelques jours ces chiffres en détail de même que les statistiques de l'année inscrites aux livres des registres civils.

L'Aide à l'Eglise

La collecte hebdomadaire pour l'aide à l'Eglise a rapporté la semaine dernière la somme de \$17.00

De retour

M. l'abbé Charles Ouellet, Vicaire, qui était allé passer une courte vacance dans sa famille aux Etats-Unis est de retour au presbytère

Mlle Concorde Rousseau, a passé une huitaine à Montréal.

M. et Mme G.-H. Robichon, sont de retour de Montréal.

Le docteur et Mme Léon Leduc, étaient les hôtes de M. et Mme Lucien Leduc, récemment.

depuis la fin de la semaine dernière.

**En convalescence**

Mme L.-P. Saint-Hilaire qui a été gravement malade il y a quelques semaines, est allée être transportée à l'Hôtel Dieu de Lévis pour y subir une opération chirurgicale va beaucoup mieux maintenant et est de retour dans sa famille achevant de se rétablir parfaitement.

**Note Sociale**

MM. Frank Demontigny, son fils Robert, D. Mc Dougall Graig, Mlles Marie-Jeanne Labrie et Anita Labrie, tous de Montréal ont passé les fêtes chez M. et Mme Malcolm Slater.

**UNE AUTO LUI FRACTURA LA JAMBE**

Moneton, N.-B., 14 janvier. — (D. N. C.) — Donald LeBlanc, âgé de 9 ans et fils de M. R.-J. LeBlanc, commis des postes, demeurant au No 311 rue Archibald, a eu la jambe cassée dans un accident, dimanche après-midi. Il fut frappé par un automobile. Le conducteur du char le transporta immédiatement à l'hôpital de la ville où le petit blessé a été mis sous les soins du Dr Léo Doiron.

**HOTEL ST-ROCH**  
QUEBEC

Quand vous magasinez à Saint-Roch, prenez notre lunch spécial à **75c**

Hôtel de 250 chambres strictement à l'épreuve du feu.

**Lait "Brookside"**  
Riche et Pur

Provenant des meilleurs troupeaux de la province de Québec

**Appelez 6165**

## Les DOMMAGES par l'EAU et la FUMEE

au Magasin Alexandor sont responsables de

# La Plus Grande Vente de FOURRURES

qu'on ait jamais vue à Québec!

Ce sera bientôt les derniers jours!  
**OCCASIONS SANS PARALLELE**

**89**

**Manteaux de Fourrures**  
Ancien prix jusqu'à \$235.00

Il reste encore un choix merveilleux de manteaux dans ce groupe de prix, tels que : —

Manteaux en Patte de Caracul, nuances Kaffa, Platine et Beige, garnis de Loup et d'Eureuil.

Manteaux en Seal Chapal, unis et garnis.

Manteaux en Patte de Caracul Noir, modèles évanes. Toutes les grandeurs.

Manteaux en Mouton Beige.

Manteaux en Rat Musqué du Nord.

Manteaux en Rat Musqué Argenté, garnis de dos.

**118**

**Manteaux de Fourrures**  
Ancien prix jusqu'à \$300.00

Les économies sont ici incroyables! Venez voir par vous-même ce que vous pouvez acheter à ce prix de bon marché : —

Manteaux en Rat Musqué du Nord.

Manteaux en Seal Français, garnis de Maître d'Alaska.

Manteaux en Ecurie Brun.

Manteaux en Patte de Caracul, dans toutes les nuances.

Manteaux en Rat Musqué du Nord, garnis de dos, dans les plus nouveaux modèles évanes.

Manteau de Soirée en Ecurie Blanc.

**Seal Hudson**  
Anciens prix de \$325 à \$475

# \$148

Certains de ces manteaux sont garnis en pareil, mais la plupart d'entre eux sont garnis de riches fourrures contrastantes qui en font ressortir la beauté. Kolinsky, Vison Japonais, Ecurie et Fitch Russe se trouvent au nombre des fourrures leur servant de garnitures. Tout au même bas prix de

**Manteaux en Mouton de Perse**  
Elégamment garnis

# \$295

Une quantité limitée de Manteaux en Mouton de Perse, du style le plus élégant, confectionnés avec des peaux plates choisies, frisées serrées, et de haut lustre. Richeement garnis de Kolinsky, d'Hermine et de Fitch. Un grand spécial, tant que la quantité durera.

**VENEZ DE BONNE HEURE! LES QUANTITES SONT LIMITEES!**

La plus grande chaîne de magasins de fourrures dans l'Empire Britannique

**Alexandor**  
FURS LIMITED

Montréal  
Windsor  
London  
Hamilton  
Ottawa  
Québec  
Halifax

**12 rue du Fort** Entre le Château et le Bureau de Poste

Spécial pour vendredi et samedi à notre

## Vente SOLDE de janvier



**ROBES**

Robes pour l'après-midi, le dîner et la soirée, venant justement d'arriver dans les jolis nouveaux styles de printemps, en Crêpe-Canton, Crêpe-Sinbad, Crêpes Imprimés, Chiffons et Georgettes. Toutes les nuances populaires.

Valeurs régulières \$29.50

**Solde de janvier \$12.95**

178 St-Jean

**La Voque**

## VENTE DE JANVIER dans la LINGERIE A LA MAISON LUCILLE

**ACHAT SPECIAL de 12,000 VETEMENTS ASSORTIS EN LINGERIE DE SOIE-RAYON EN VENTE VENDREDI et SAMEDI**



**85c**

Valeurs jusqu'à 2.75

Un nouveau lot de Camisoles, Bouffants et Teddys **49c**

**BAS PURE SOIE** entièrement façonnés Chiffon et Service Les meilleures marques

Soldes de fabriques à vendre au plus vite

**75c** Val. jusqu'à 3.00 dans ce lot.

MAISON **LUCILLE INC** 121 St. Joseph

# LE MONDE DU SPORT

### LES JOUEURS DU "SOLEIL"

Il y aura pratique pour les joueurs du "Soleil" de la ligue Railway-Paper, de 5 à 6 heures demain à l'Aréna.

### LE TOURNOI DE QUILLES

Le tournoi de grosses quilles commença ce soir, à la salle Frontenac, Marois annonce que tout le monde est prêt à entrer en lice.

### PARTIES DE DAMES

Ce soir, à 8 heures, aura lieu à l'Union Commerciale une exhibition de dames entre quatre équipes dont les noms suivent : **Phyllis Degongre et Alfred Bédard ; Joseph Dion et François Polier ; Xavier Villeneuve et Edouard Lavigne père ;** Edouard Lavigneur, fils, et Joseph Touzin.

### LIGUE DES BONS SPORTS

Le ligue des Bons Sports s'est réunie hier soir dans la chambre des journalistes, à l'Aréna, pour procéder à l'examen des contrats de joueurs afin de fixer la liste de chacun des clubs, liste qui restera en vigueur jusqu'à la fin de la saison.

M. Paul-Henri Plamondon, un sportsman bien connu, a été nommé secrétaire de la ligue. Il succède à M. H.-P. Papillon.

### LES SCORES D'HIER

<b>Can-Américaine</b>	
Boston	1
Providence	4
<b>Internationale</b>	
London	6
Syracuse	2
<b>L'Américaine</b>	
Kansas City	3
Duluth	1
<b>Railway-Telephone</b>	
C. P. R.	3
Northern Electric	0
Bell Telephone	1
C. N. R.	2

### SOIREE DU QUEBEC SKI

Le Québec Ski Club annonce qu'il organise une grande soirée pour samedi. Tous les membres du club et les autres skieurs sont invités.

### DERBY A ST-GREGOIRE

Un derby de chiens de deux milles aura lieu à Saint-Grégoire le 25 janvier. On peut s'inscrire en s'adressant à M. Gauthier, téléphone 2-1663s11.

### LA QUESTION DU "DRAFT"

L'American Association, l'une des trois ligue de baseball de la classe "A", a informé hier qu'elle a accepté sans condition la proposition des majeurs concernant le "draft".

### COURSE DE CHIENS A GIFFARD

Le derby de Giffard sera couru le 8 février, ont annoncé hier MM. Lapointe et Poulin, les organisateurs. Le prix d'inscription sera de \$1.50. Le premier prix sera de \$25. Les équipes seront composées d'un seul chien. La distance à parcourir sera de trois milles et demi environ. La course commença au Kent House pour se terminer à la salle Lortie. Pour informations, tél. : 2-6036.

### LA COMMISSION DE N.-Y.

La Commission de boxe de New-York a tenu une assemblée hier, mais elle s'est ajournée sans prendre de décision au sujet de l'imbroglio Sharkey-Schmeling-Carnera.

### DEFAITE DES ALLEMANDS

L'équipe de hockey amateur de l'Université du Manitoba qui est actuellement en tournée en Europe a défait l'équipe nationale allemande par 7 à 1, hier soir, à Berlin.

### IL ROULE 300

Hier soir, Métivier, un portecouleur de l'Eastern Canada Steel, a voulu montrer qu'il savait rouler et il a tout simplement compté 300, un score un peu rare, en première partie.

### LA LIGUE DE POOL

La salle Leroux a défait la salle Victoria par une marge de 125 points hier soir dans la ligue de pool.

### SLATTERY BAT LEVINSKY

Chicago, 15.—Jimmy Slattery, de Buffalo, N.-Y., a battu aux points King Levinsky, de Chicago, en 10 rounds ici hier soir. Slattery a prouvé sa supériorité sur Levinsky et la décision de l'arbitre, des juges et des 12,000 spectateurs a été unanime en sa faveur.

### LIGUE INTERNATIONALE

P. G. P. N. P. C. P.							
Buffalo	24	16	7	1	56	32	33
Windsor	24	11	7	1	56	58	27
Cleveland	23	11	9	3	67	87	25
Détroit	23	10	12	1	48	53	21
London	22	9	10	3	42	45	21
Pittsburgh	22	7	11	4	49	67	18
Syracuse	23	7	15	1	55	70	15

### Le J.-L. GARNEAU

Le J.-L. Garneau, de la ligue de quilles Assurance-Telegraph, est allé rencontrer un All-Stars, à la salle paroissiale de Limoilou, hier et il a défait par 3 à 0, la partie a été très intéressante et les vaincus se proposent de prendre leur revanche sous peu.

R. Labadie a roulé 207 en partie simple.

# LES CASTORS SONT PRETS POUR LA BATAILLE DE CE SOIR AVEC LES LOUPS

## A L'ARENA CONTRE LES CASTORS GRANDE LUTTE DE LA SAISON SUR LA GLACE DE L'ARENA



J. BANVILLE, l'un des solides équipiers du La Tuque, que l'on verra encore ce soir à l'Aréna, dans une grande bataille entre les Loups du Nord et les Castors.



R. LAJOIE, joueur d'attaque des Loups du Nord, qui fera face aux Castors, ce soir, à l'Aréna de Québec.

### T. RIVIERES-LA TUQUE

Voici quelques détails supplémentaires de notre correspondant sur la partie La Tuque-Trois-Rivières mardi soir dans la ligue de hockey provinciale.

Trois-Rivières 15. Le club Trois-Rivières de la ligue Provinciale de hockey, a continué hier soir la série de ses brillantes victoires. Hier soir, en battant le La Tuque au résultat final de 3 à 1. Cette rencontre fut probablement la plus étonnante encore jouée sur la glace de l'Aréna local. Durant la première période, les visiteurs s'établissent à l'avantage d'un point, quand Wilkins déjoua Turgeon, au cours d'une mêlée. Celui-ci ne vit même pas venir le disque, qui passa à travers plusieurs paires de jambes. Le La Tuque, toutefois, menait le jeu à ce moment, et fut généralement l'avantage pendant la première période. Wilkins compta, après 12 minutes et 4 secondes. Les notes ne paraisaient pas posséder le même élan irrésistible qui avait jusqu'alors entraîné la victoire à leur avantage.

Mais la reprise, pour le second, vingt minutes, la bataille prit un tout autre aspect. Fred Bédard avait évidemment cathoïcisé ses coéquipiers, et le brillant jeu de combinaison souleva les applaudissements. Les moments apaisés se répétèrent. Turgeon fut phénoménal. L'entrée de son filet fut impénétrable aux durs lanceurs de l'ennemi. Bolduc, pareillement, joua merveilleusement bien. Les esprits s'échauffaient et les tactiques un peu rudes amenèrent le piquant dans l'affaire. Six minutes, Turgeon trouva un coin sûr pour loger la pile, après 12 minutes et 10 secondes.

La Tuque chargea furieusement mais sans succès, et la période finit, chaque club ayant un point à son crédit. Haughton et Touzin ont encore pour une minute au pénitencier, ils continuèrent à la reprise du troisième vingt minutes.

La dernière période fut plus excitante que la précédente. Cinq de nos équipiers furent punis. A un moment, il y en avait deux dans la boîte. La Tuque crut le moment favorable et se lança à l'attaque avec énergie et désespoir. Les buts du Trois-Rivières furent assignés alors de façon absolument fantastique. Les deux Lajoie, Charland et Banville se multiplient. Ils restent silencieux de la cage. Madden, Morin et Larochelle s'évertuèrent à les empêcher de s'emparer du disque. Quand c'est trop chaud, un des trois pousse la pile dans un coin, mais il y a toujours un visiteur pour s'emparer et s'approcher, à toute vitesse, de Turgeon. Ce dernier saute, court, s'écrase, mais bloque.

Pour comble de malheur, Madden est puni pour avoir ridiculisé Banville, en arrière des buts. Le moment est critique et l'on peut voir tout l'auditoire levé sur la pointe des pieds. Bédard rappelle Morin, qui s'empare de la pile, puis Grégoire se charge de Larochelle. Les minutes excitantes qui suivirent ne se peuvent décrire. La Tuque se jetait violemment sur les trois défenseurs, mais ceux-ci sortirent toutes les ruses de leur sac, et ils en comptèrent de fameuses, et empêchèrent les visiteurs de compter. Turgeon, cela va de soi, était dans une situation plutôt brillante. Parfois il devait s'écraser sur un adversaire, pendant que les autres accouraient.

Quand cette période d'énergie passée, les locaux rendirent au La Tuque la monnaie de leur pièce, et durant un temps ceux-ci étaient complètement débordés. Les notes les harcelaient sans cesse et gardaient la guerre dans leur camp. Gauthier fit des charges irrésistibles. Sur la défense, Richardson et Gagné ne laissent rien passer. Le premier sauva en bloquant efficacement Braithwaite, un point pratiquement certain. Madden revient du pénitencier et semble absolument décidé à compter. Il se lance souvent de l'avant, travaillant en plein centre de la glace sans s'occuper de ceux qui lui barrent la route ; il passe. Ses efforts sont récompensés. Il monte avec Morin et Gauthier, combine à ce dernier à la ligne bleue puis reçoit de nouveaux le disque, et joue deux épaules pour se frayer un passage, tire au fond du filet, après 13 minutes et deux secondes. Le Trois-Rivières a l'avantage d'un point.

La Tuque renouvèle ses attaques, mais sans succès. Toupin, Grégoire et Dubé tirent comme des édiaboles. Larochelle et Gauthier mettent aussi le disque en mauvaise posture. Ils se rendent jusqu'à lui, mais le cerbère est vigilant. Finalement, Madden monte de nouveau, puis perd le disque, pour le reprendre cependant au bout du bâton et le pousser dans la direction de Morin, qui le tape vivement le long de la jambière de Bolduc, donnant un troisième point aux locaux, en 5 minutes et 4 secondes.

La partie, hier soir, était arbitrée par Jack Walsh et J. Savard. Les officiels étaient Jos. Lamothe et

### LA LIGUE INDUSTRIELLE

<b>Service Civil:</b>	
Hébert	165 182 107 514
Caron	178 165 185 528
Duhamel	128 84 167 379
Dupuis	143 210 160 312
Pearson	134 184 160 487
749 825 847 2421	
<b>Eastern Canada:</b>	
Gagnon	146 196 211 553
Brown	188 180 194 562
Marois	181 166 191 568
Cadet	202 208 210 621
Métivier	390 182 178 660
1017 927 950 2904	
Eastern Canada Steel 3-0	
<b>Agua Caliente, Mex. 15.</b>	

C'est hier qu'est commencé le derby de golf le plus riche de l'univers. Un montant de \$25,000 attend les meilleurs golfs dans le tournoi. Il y a 37 professionnels et 17 amateurs, parmi les inscrits. Les conditions atmosphériques ne s'annoncent pas pour être favorables, et il se peut que les nuages pesants et opaques, qui obscurcissent le ciel d'Agua Caliente, se transfèrent en pleine avant que la quatrième journée de la grande classique du golf ne soit arrivée.

### Section Canadienne

P. G. P. N. P. C. P.							
Canadien	21	12	6	3	60	49	27
Montréal	23	11	9	3	52	50	25
Toronto	21	10	7	4	44	46	24
American	21	7	8	6	34	30	12
Ottawa	21	5	14	2	40	63	20

### Section Américaine

P. G. P. N. P. C. P.							
Boston	23	15	5	3	77	47	33
Chicago	22	13	7	2	54	33	28
Rangers	23	10	5	5	59	48	25
Détroit	22	9	10	3	54	49	21
Philadelphia	23	2	20	1	35	94	5

### AU LORETTEVILLE



M. J.-B. VERRET, directeur et publiciste du club de raquetteurs Loretteville.

Albert Langlois, Dr Jos. Normand, médecin du club, était présent.

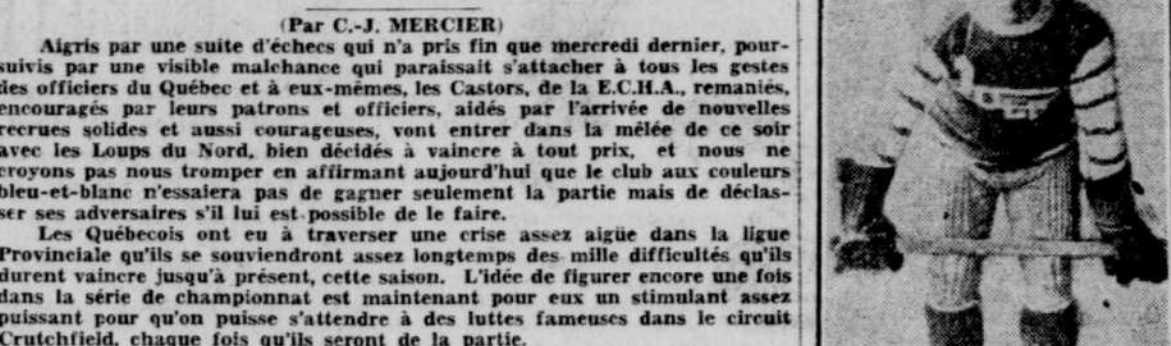
Première période 12-4  
Punitions: Montgrain, Montgrain, Dubé, Gariépy.

Deuxième période 12-10  
Punitions: Charland, Banville, S. Lajoie, Banville, Braithwaite, Toupin et Hanrahan.

Troisième période 13-2  
Madden, Gauthier, 5-4  
Punitions: Grégoire, Richardson, Madden, Gauthier, Hanrahan.

Monsieur le Maire. C'est avec un bien vif plaisir que je profite du voyage du premier avion s'en volant directement de

## LES CASTORS



J. ROCHETTE, aile gauche du Québec, de la ligue Provinciale, qui se prépare à remporter une grande victoire sur les Loups du Nord, à l'Aréna ce soir.

Par C.-J. MERCIER

Agités par une suite d'échecs qui n'a pris fin que mercredi dernier, poursuivis par une visible malchance qui paraissait s'attacher à tous les gestes des officiers du Québec et à eux-mêmes, les Castors, de la E.C.H.A., remanés, encouragés par leurs patrons et officiers, aidés par l'arrivée de nouvelles recrues solides et aussi courageuses, vont entrer dans la mêlée de ce soir avec les Loups du Nord, bien décidés à vaincre à tout prix et nous ne croyons pas nous tromper en affirmant qu'ils ne seront pas les seuls à se faire plaisir et à s'amuser de leur propre succès.

Les Québécois ont eu à traverser une crise assez aigüe dans la ligue Provinciale qu'ils se souviendront assez longtemps des mille difficultés qu'ils eurent vaincre jusqu'à présent, cette saison. L'idée de figurer encore une fois dans la série de championnat est maintenant pour eux un stimulant assez puissant pour qu'on puisse s'attendre à des luttes fameuses dans le circuit Crucifix, chaque fois qu'ils seront de la partie.

Une critique acerbe, un public difficile à satisfaire, du jeu supérieur en général à celui de l'an dernier, une rigueur persistante s'attachant comme une sangue au travail d'organisation des directeurs du Québec ont mis ces derniers sur les dents et les ont décidés à prendre des grandes mesures afin de mater la dévotion et garder à tout prix la bonne renommée que se sont acquises les Castors de 1930.

Un nouveau gardien de buts, A. Filion, figurera devant le filet des Castors ce soir contre le La Tuque. C'est un grand jeune homme qui vient d'Ontario et qui, au dire des frères Contant, est capable de surveiller "convenablement" la cage du Québec. Il est arrivé hier après-midi et a pris part à la pratique de 6 h. 30. Filion joue un peu à la façon de feu le grand Georges Véziar; ses nerfs paraissent très solides et il bloque avec un calme apparent qui lui donne l'air de n'avoir pas grand-chose à faire. Une pratique ne peut donner une juste idée des capacités d'un goal et il faudra attendre qu'on l'ait vu une couple de fois "au feu" avant de le juger mieux comme valeur d'acquisition.

Archer, le nouvel ailier de droite, ancien équipier de Prud'homme, est parti lundi de Winnipeg et arrivera dans la soirée en ville. Il sera cependant 10 heures et on ne le verra donc pas sur la glace à la partie de ce soir. Roy-V. Habin a préparé ses plans de bataille et croit pouvoir battre les Loups de façon décisive avec le matériel qui a en mains aujourd'hui.

Le Québec alignera ce soir Longergan, capitaine, Morissette, Prud'homme, Thérault, Smith, Chevalier, Arthur et Jos. Contant, Rochette et Filion, le nouveau gardien de buts.

La défense proprement dite est donc considérablement renforcée et la confiance qu'on en leur capitaine, Jimmy Longergan, les joueurs d'attaque, équivalent à l'efficacité d'un homme supplémentaire. Le Québec paraît avoir une équipe de première classe et à tout événement est prêt à faire une lutte forcée à des rivaux dont la bienveillance à son égard vient de se manifester de la façon dont se sont développés certains incidents récents dans la ligue.

Quant aux Loups, ils viennent ici avec toute leur équipe, animés par un désir de vaincre que peut expliquer la crainte visible de voir les Castors les supplanter dans la position finale convoitée qui permet, à la fin de la saison, de batailler pour la coupe emblématique du championnat. C'est une bataille de corsaires qu'on a en perspective pour ce soir et les fans du hockey y seront en nombre.

Les commentaires récents qu'on a entendus un peu partout à la suite du chambardement opéré dans les cadres du club local comme à la suite des dernières décisions prises par la ligue à l'endroit du Québec sont un gage de l'intérêt qu'on porte aux représentants de Québec dans la Provinciale.

## SOLEIL VS C. P. R., ANGLICO C. N. R.

Les joutes de dimanche, le 18 janvier, dans la ligue de hockey Railway Paper vont remettre aux prises, pour la seconde fois de la saison, le C. P. R. et le Soleil vs l'Anglo et le C. N. R. Ce sont les sixième parties d'une série de neuf on peut voir, d'après le "standing" ci-dessous, toute l'importance des résultats de dimanche. Les joueurs de nos équipes de ce soir à peu près, après ces parties, les chances qu'ont les clubs de se classer pour le play-off.

	P. Joués	Gagnés	Nullés	Perdus	Points
Anglo	5	3	1	1	7
Soleil	5	2	2	1	6
C. P. R.	5	3	2	0	6
C. N. R.	5	1	1	3	4

## LA FETE DU LORETTEVILLE

Québec pour Loretteville pour vous expliquer, à l'occasion du cinquième anniversaire de la fondation du Club de Raquetteurs "Le Loretteville", mes vœux les plus sincères. Veuillez agréer les salutations les plus cordiales de la population de Québec pour nous-même, les membres du conseil et la population de Loretteville, au Club "Le Loretteville" qui célèbre avec les concours de la population de cette localité, le cinquième anniversaire de sa fondation, je suis heureux de présenter par votre intermédiaire, nos félicitations les plus chaleureuses et nos souhaits les meilleurs de succès et de progrès pour l'avenir. Nous nous associons de tout coeur aux fêtes qui vont marquer dans notre municipalité ce magnifique anniversaire et nous souhaitons qu'elles obtiennent tout le succès que vous désirez.

Bien cordialement à vous, (Signé) Lt-Col. H.-E. Lavigneur, Maire de Québec. Veuillez agréer la lecture de ce message à la foule réunie dans la salle et se réjouit de cette innovation. Le président de l'Union des raquetteurs de Québec, M. E.-A. Martel, le président de l'Union Canadienne des raquetteurs, M. Raoul Myrand et le président du club "Le Loretteville", M. Louis Faucher, ainsi que le maire de Saint-Ambroise, M. Wilfrid Savard, se réjouissent également de cet évé-

## CLUB DE RAQUETTEURS "L'AGLON" INC.



GRUPE DE MEMBRES DU NOUVEAU CLUB DE RAQUETTEURS L'AGLON, INC., de Loretteville, qui compte plus de 70 membres, dont près de 60 costumés, avec corps de cornet et orchestre. L'Agilon avait une très belle délégation à la parade de l'Eglise de Notre-Dame du Chemin de Québec, le 4 janvier. Le 11 janvier, l'Agilon a rendu visite à ses confrères du "Loretteville", à l'occasion du 5e anniversaire de ce club. L'Agilon est affilié à l'Union Canadienne des Raquetteurs, et à l'Union Locale de Québec. Le benjamin promet de figurer avec honneur et forte délégation à la convention de Québec.

## L'ACE ET LES TAMMANY TIGERS VICTORIEUX DANS LA LIGUE DE LA CITE

Le premier défait les Owls par 2 à 1. — Le Laval subit une surprise délicate aux mains des Tammany Tigers au score de 5 à 1. — Duffy et Gravel scorent pour l'Acc. — Ouellet, Perry et Gauthier comptent pour les Tigers.

### LES SOMMAIRES DES JOUTES

Continuant sa série de victoires interrompue la semaine dernière par une défaite aux mains du Laval, l'Acc a battu les Owls hier soir à l'Aréna dans une partie régulière de la ligue de la Cité. Jouée devant une mince assistance la partie n'a pas offert un intérêt soutenu et la première période a été particulièrement monotone. Supérieur d'habitude de l'Acc, l'Acc n'a pas paru se forcer outre mesure pour tenir son adversaire en échec. La seconde période a été plus contestée cependant et James réussit à éviter le blanchissage à son club en prenant Massicotte en défaut après une mêlée montée. Les Owls tentèrent un autre rattraillement dans la troisième période mais tous leurs efforts se brisèrent à la défense de l'Acc qui accula la plupart du temps son adversaire à sa zone de défense. Voici l'alignement des clubs et le sommaire de la partie :

**Acc**  
Massicotte buts  
Viger défense  
Beaumont défense  
Lowrey centre  
J. Leclair aile d.  
Duffy aile g.  
Vasseur Martin  
Gravel Lottinville  
Laroche James  
Bolduc Doherty  
Leclair Boucher  
Fournier Rousseau

**Owls**  
Berrigan  
Lambert  
Dubé  
Doddridge  
Fleming  
Martin  
Lottinville  
James  
Doherty  
Boucher  
Rousseau

**1e Période**  
Acc : Duffy (Lowry) 14.45  
Owls : James 19.35  
Punition : Dubeau

**2e Période**  
Owls : James 19.35  
Punition : Dubeau

**3e Période**  
Acc : Gravel (Beaumont) 1.30  
Punition : Viger.

Ce fut la seconde joute de la soirée qui opposa le Laval aux Tammany Tigers qui devait causer la plus grande surprise de la soirée et les amateurs qui comptaient voir les Carabins triompher facilement tout au contraire les Tigers leur imposent un score de 5 à 2, défaite assez inexplicable, mais délicate quand même et dont le raison principale est que le Laval ne paraissait pas dans son assiette hier soir. Le jeu de passes fit presque totalement défaut chez les étudiants et les joueurs tricolores furent en proie à l'erreur. Il faut noter aussi que les Tammany Tigers ont amélioré leur équipe de façon marquée avec de nouvelles recrues. Après avoir débuté en coup de vent le Laval montera peu à peu son ardeur et dans le dernier vingt les Tigers avaient complètement l'avantage.

Voici l'alignement des clubs et le sommaire.

**Tammany**  
Lamirault buts  
Dussault défense  
Perry défense  
Ouellet centre  
Roberge aile droite  
Gorman aile gauche  
Bilodeau substitut  
Bergeron Royer  
Gauthier Menard

**Laval**  
Lamirault buts  
Ant. Théberge défense  
Jobin défense  
Power centre  
Alb. Théberge aile droite  
Blanchet substitut  
Royeur  
Menard

**Première Période**  
Can. Chômeurs, P.-M. Lord, 4 m.  
Can. Chômeurs, Neville 4 m.

**Deuxième Période**  
Can. Chômeurs, Bishop 6 m.  
Can. Chômeurs, M. Boisvert, 8 m.

**Troisième Période**  
Can. Chômeurs, H. Landry, 14 m.

## Ligue Railway-Paper A DIMANCHE 18 JANVIER A 2 HEURES P. M. C. P. R. vs Le Soleil - ET - A G. N. R. vs Anglo-P. A

ADMISSION GENERALE: 35c DAMES ET ENFANTS : 15c

Le public pourra se procurer un carton contenant le nom et le numéro des joueurs à l'entrée de l'Aréna à raison de 10 cents. Un montant de \$5.00 sera donné comme prix au numéro gagnant.

**DUBONNET**  
VIN TONIQUE AU QUINQUINA

Pour aiguiser l'appétit et faciliter la digestion

De vieux vins de liquerur dans lesquels ont macéré des écorces de quinquina sélectionnées, voilà le DUBONNET

OFFRE DE DISTRIBUTION GRATUITE. BRIDGE PADS  
Caser 310 - Station B - Montréal







LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENTS un 6 chambres et bain, un autre de 7 chambres avec bain, chauffé, plancher de bois dur...

LOGEMENTS A LOUER

ST-FRANÇOIS-D'ASSISE, maison seule à louer ou à vendre, 6 appartements plus chambre de bain, améliorations modernes...

LOGEMENTS A LOUER

15. ST-PATRICE, maison neuve, plain-plâché, 4-6 pièces plus bain, garde-manger, 4 garde-robes, planchers bois dur...

MAISONS A VENDRE

MAISONS A VENDRE 3 étages, 3 logements de 5 chambres, 106 Rue, 3 logements situés 2e Rue, S'adresser à...

MAISONS A VENDRE

A VENDRE 166, rue St-Cyrille, maison seule, avec garage chauffé, S'adresser à Paul Samson, notaire, 6, côte d'Abraham...

ANNONCES NON CLASSIFIEES

ON DEMANDE à louer un petit bureau pour son magasin, Pourra s'associer avec professionnel, préférence pour notaire pour la location...

LE CHARRETIER

DESCHENE RACONTE LES CIRCONSTANCES (Suite) "J'ai dit: 'Bonjour Louis, me reconnais-tu' Il a ouvert l'œil gauche et m'a regardé, j'ai constaté qu'il était comme un homme qui rêve..."

ATTENTION LOGEMENTS

LOGEMENTS situés 102, rue Scott, 1er étage, 4 appartements, 9 ou 11 rue Lavigne, 4 chambres, chacun avec à prix modéré...

LOGEMENTS A LOUER

MAGNIFIQUE plain-pied pour 1er mandat No 60, avenue Brown, plancher de bois dur, cuisine d'épave, garage, 221, St-Vallier...

ATTENTION LOGEMENTS

LOGEMENTS A LOUER 102, rue Scott, 1er étage, 4 appartements, 9 ou 11 rue Lavigne, 4 chambres, chacun avec à prix modéré...

ATTENTION LOGEMENTS

LOGEMENTS A LOUER 102, rue Scott, 1er étage, 4 appartements, 9 ou 11 rue Lavigne, 4 chambres, chacun avec à prix modéré...

ATTENTION LOGEMENTS

LOGEMENTS A LOUER 102, rue Scott, 1er étage, 4 appartements, 9 ou 11 rue Lavigne, 4 chambres, chacun avec à prix modéré...

ATTENTION LOGEMENTS

LOGEMENTS A LOUER 102, rue Scott, 1er étage, 4 appartements, 9 ou 11 rue Lavigne, 4 chambres, chacun avec à prix modéré...

ATTENTION LOGEMENTS

LOGEMENTS A LOUER 102, rue Scott, 1er étage, 4 appartements, 9 ou 11 rue Lavigne, 4 chambres, chacun avec à prix modéré...

ATTENTION LOGEMENTS

LOGEMENTS A LOUER 102, rue Scott, 1er étage, 4 appartements, 9 ou 11 rue Lavigne, 4 chambres, chacun avec à prix modéré...

# Indigestion et gaz font de sa vie un tourment. Plus rien de cela

### C'est avec les FRUIT-A-TIVES que prennent fin des années de violents maux d'estomac

Après une crise de grippe intestinale il y a quelques années, j'ai souffert les pires tourments de l'indigestion et de la constipation. Assommée par les gaz d'estomac, surtout après manger, j'avais aussi des gros maux de tête et je devenais vite une ruine nerveuse.

## LE CHARRETIER DESCHENE RACONTE LES CIRCONSTANCES

l'argent dur dans une bourse en velours brun, dans la poche droite de son pantalon, en arrière. "Votre mari est parti ce matin là avec sa voiture pour aller à Ste-Anne-de-la-Pocatière ?

"Fruit-a-tives".—Mme D. Trépanier, Québec, P. Q. Des millions de Canadiennes vantent les "Fruit-a-tives" comme le plus rapide et le plus sûr soulagement aux tortures d'estomac, migraines, étourdissements, nervosité, mal de dos, constipation. Il y a une raison. Cette unique découverte d'un brillant médecin canadien combine pour la première fois 6 des meilleurs toniques végétaux avec un extrait spécial de pommes, oranges, pruneaux et figues—les remèdes mêmes de la Nature pour vous donner et garder la santé. Le tout concentré en une petite pastille aisée à prendre. Sans drogues asservissantes.

## BRILLANTE RECEPTION EN L'HONNEUR DE LORD ET LADY WILLINGDON

les regrets et l'affection de toute notre population. A cause de l'affabilité de ses manières, jointe à ses grands talents, son souvenir restera gravé dans l'esprit de tous ceux qui ont eu l'honneur de le connaître.

## LA PECHE AU SAUMON

Une des plus grandes industries canadiennes. Différentes méthodes utilisées en Colombie-Anglaise pour la capture de cet intéressant poisson.

## LE PROJET D'UN PUISSANT MERGER

Ottawa, 14. (P.C.)—Ni M. Beatty, du C. P. R., ni l'hon. Alfred Durand, ministre de la marine, n'ont voulu parler aujourd'hui de la proposition d'un merger des câbles et T. S. P. canadiens en une seule compagnie d'Empire.

## St-Grégoire, Montmorency

Le 3 janvier eu lieu à St-Grégoire le mariage de M. Georges Lessard, fils de M. Régis Lessard de St-Grégoire, avec Mlle Blanche Cochrane, également de St-Grégoire.

## EUCHRE BRIDGE

Le 20 janvier prochain dans la salle sou-bassement de l'église Jean-Baptiste aura lieu un grand euchre bridge mixte au profit de la conférence St-Jean, société St-Vincent-de-Paul.

## RETRAITES FERMEES A N.-D. DU CENACLE

651, rue St-Cyrille, Québec Du 26 au 30 janvier, Dames. Du 12 au 16 février, jeunes filles. Prière de s'inscrire à l'avance, chez les S.S. Miss. de l'Immaculée Conception. Tél : 5210.

## UNIS UNITED GROCERS

Considérez et Jugez ces VALEURS elles sont surprenantes ! L'annonce hebdomadaire des Epiciers-Unis vous apporte un excellent résumé des divers articles d'épicerie de toute première utilité et à des prix très intéressants.

## FARINE

"Royal Household" 7 livres pour .25 et 14 livres pour .49

## LAIT Evaporé

St-Charles 2 boîtes pour .25

## POUDRE à PATE Magique

1 livre .34 BOVRIE Cordial 16 onc. .99 SARDINES 'Jutland' 3 boîtes .22 FROMAGE "Unis" la liv. .32 MINE à POELE Liquide "ZEBRA" .13

## ELIXIR de Foie de Morue

(Dr. J.O. LAMBERT) Tonique reconstituant des voies respiratoires .79

## SOUPE TOMATES

2 boîtes pour .23

## POIS CANADIENS

No 4 .09

## POIS A SOUPE

3 lbs très cuivants .19

## FEVES BLANCHES

la livre .05

## BARLEY FIN

3 lbs pour .16

## SAUMON BLANC

2 btes pour .25

## PRUNES SECHES

50-60 3 lbs .25

## TAPIOCA blanc

2 lbs pour .21

## CACAO à la livre

.15

## THE "Epiciers Unis"

lbs .55

## SAUCE H. P.

.29

## SIROP du Dr J.O. Lambert

pour rhumes et bronchites .25

## SAVON Gold

10 morceaux pour .45

## SAVON Palmolive

3 morceaux pour .22

NOUVEAU! et il est déjà fameux Carillon Cheese TOASTS SLICES OR SPREADS UN PRODUIT TOUT A FAIT CANADIEN

UNIS UNITED GROCERS AU COMPTANT SPECIAUX: 16 et 17 Jan. Considérez et Jugez ces VALEURS elles sont surprenantes ! FARINE "Royal Household" 7 livres pour .25 et 14 livres pour .49 LAIT Evaporé St-Charles 2 boîtes pour .25 POUDRE à PATE Magique 1 livre .34 BOVRIE Cordial 16 onc. .99 SARDINES 'Jutland' 3 boîtes .22 FROMAGE "Unis" la liv. .32 MINE à POELE Liquide "ZEBRA" .13 ELIXIR de Foie de Morue (Dr. J.O. LAMBERT) Tonique reconstituant des voies respiratoires .79 SOUPE TOMATES 2 boîtes pour .23 POIS CANADIENS No 4 .09 POIS A SOUPE 3 lbs très cuivants .19 FEVES BLANCHES la livre .05 BARLEY FIN 3 lbs pour .16 SAUMON BLANC 2 btes pour .25 PRUNES SECHES 50-60 3 lbs .25 TAPIOCA blanc 2 lbs pour .21 CACAO à la livre .15 THE "Epiciers Unis" lbs .55 SAUCE H. P. .29 SIROP du Dr J.O. Lambert pour rhumes et bronchites .25 SAVON Gold 10 morceaux pour .45 SAVON Palmolive 3 morceaux pour .22

NAISSANCES

GAGNE. — A. Kérogami, M. Henri Gagné et Mme Gagné, née Juliette...

GIRARD. — M. Alfred Girard, boucher et Mme Girard, née Germaine Dinel...

LACHANCE. — M. Etienne Lachance et Mme Lachance, née Maria Gravel...

PICHETTE. — M. Anatole Pichette et Mme Pichette, née Germaine Dinel...

TURGEON. — M. Gérard Turgeon et Mme Turgeon, née Bertha Lamontagne...

REMERCIEMENTS. — M. Rev. P. P. Power pour avoir obtenu avec promesse de faire publier, Mme Ed. D. B.

SERVICE ANNIVERSAIRE. — Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

DECES. — Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation.

BLAIS. — A l'hôpital St-Sacrement, le 13 janvier 1931, à l'âge de 53 ans 3 mois...

BONNEAU. — A l'hôpital St-François-d'Assise, le 14 janvier 1931, à l'âge de 38 ans...

BRIERE. — A Lazon, le 14 janvier 1931, à l'âge de 91 ans et 3 mois...

GIRARD. — A St-Malo, le 14 janvier 1931, à l'âge de 86 ans 10 mois...



M. R. TASCHEREAU REPOUD A L'OPPOSITION

Québec pour le fédéral s'aperçoit maintenant qu'il est beaucoup plus facile de critiquer que de faire des œuvres constructives...

Parlant du chômage, M. Cantin rappela les promesses de Bennett. Il disait : "Je vais faire disparaître le chômage..."

Le député de Bellechasse, dans son discours, parla également au début, de cette question du chômage.

Le député de Bellechasse, dans son discours, parla également au début, de cette question du chômage.

Le député de Bellechasse, dans son discours, parla également au début, de cette question du chômage.

Le député de Bellechasse, dans son discours, parla également au début, de cette question du chômage.

Le député de Bellechasse, dans son discours, parla également au début, de cette question du chômage.

Le député de Bellechasse, dans son discours, parla également au début, de cette question du chômage.

Le député de Bellechasse, dans son discours, parla également au début, de cette question du chômage.

MAINS RUDES ET ROUGIES DEVIENNENT DOUCES DANS L'ESPACE D'UNE NUIT

Conservez-les douces et souples cet hiver. Une application de Baume Italien Campana bannira les rugosités dans l'espace d'une nuit.

BAUME ITALIEN CAMPIANA PREVIENT ET SOULAGE LES GERÇURES

Frédéricton, N.-B., 15.—(D.N.C.) Mgr F.-E. Carney, curé de la paroisse de St-Dunstan, de cette ville...

DETournement DE FONDS. — Fall-River, 14.—Une enquête secrète qui suivit la suspension du département municipal des secours aux soldats...

Port-Alfred. — Chez les "Mooses". L'ordre leval des "Mooses", loge 1609 d'Arvida a eu une belle fête dimanche à Port-Alfred.

EMPRUNT D'ARGENT. — La Fabrique de St-Esprit de Québec est prête à emprunter tout montant d'argent qu'on voudra bien lui confier pour la construction de son église au taux ordinaire de 5%.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

UN BEL HOMMAGE

Frédéricton, N.-B., 15.—(D.N.C.) Mgr F.-E. Carney, curé de la paroisse de St-Dunstan, de cette ville...

DETournement DE FONDS. — Fall-River, 14.—Une enquête secrète qui suivit la suspension du département municipal des secours aux soldats...

Port-Alfred. — Chez les "Mooses". L'ordre leval des "Mooses", loge 1609 d'Arvida a eu une belle fête dimanche à Port-Alfred.

EMPRUNT D'ARGENT. — La Fabrique de St-Esprit de Québec est prête à emprunter tout montant d'argent qu'on voudra bien lui confier pour la construction de son église au taux ordinaire de 5%.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.



une bonne recette... pour économiser sur l'achat de tous vos vêtements, pour l'homme, la femme et toute la famille...

VENTE de JANVIER. — Au lendemain de l'inventaire, nous réalisons qu'il faut baisser notre stock considérablement...

EPICERIE NORMAND. — Oeufs frais second, 3 doz. pour... Patates blanches, la podine...

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

EPICERIE MARTEL ENR. — 58 Rue du Pont. Tél: 4-2481 - 4-2482.

J.-E. LEFEBVRE. — Fleuriste. Tributs floraux et fleurs pour tous événements.

UN GARÇON BRAVE ET DEBROUILLARD. — Providence, 14. — Robert Barton, 12 ans, sauva, sans assistance, deux fillettes et un garçonnet...

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI. — La Commission Scolaire de la ville de Chicoutimi a tenu, lundi, 12 décembre, une assemblée régulière...

DES ARMES DANS UN CLUB COMMUNISTE. — Sudbury, Ont., 14. — Au cours d'une randonnée par la colline hier après-midi, sous la direction du constable en chef D. Loudon...

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI. — La Commission Scolaire de la ville de Chicoutimi a tenu, lundi, 12 décembre...

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI. — La Commission Scolaire de la ville de Chicoutimi a tenu, lundi, 12 décembre...

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI. — La Commission Scolaire de la ville de Chicoutimi a tenu, lundi, 12 décembre...

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI. — La Commission Scolaire de la ville de Chicoutimi a tenu, lundi, 12 décembre...

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI. — La Commission Scolaire de la ville de Chicoutimi a tenu, lundi, 12 décembre...

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI. — La Commission Scolaire de la ville de Chicoutimi a tenu, lundi, 12 décembre...

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI. — La Commission Scolaire de la ville de Chicoutimi a tenu, lundi, 12 décembre...

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI. — La Commission Scolaire de la ville de Chicoutimi a tenu, lundi, 12 décembre...

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI. — La Commission Scolaire de la ville de Chicoutimi a tenu, lundi, 12 décembre...

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI. — La Commission Scolaire de la ville de Chicoutimi a tenu, lundi, 12 décembre...

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI. — La Commission Scolaire de la ville de Chicoutimi a tenu, lundi, 12 décembre...

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI. — La Commission Scolaire de la ville de Chicoutimi a tenu, lundi, 12 décembre...

Pianos remis à neuf - à prix ridicules! SPECIAL SPECIAL. — Oeufs frais second 2 doz. pour... Bon beurre de ferme liv. 30...



Plusieurs autres valeurs à votre disposition. Piano de pratique Opéra. \$65. Piano auto. International. 265. Piano auto. Chaminade. 295. Piano droit Chaminade. 120. Piano droit Willis. 145. Piano droit Robitaille spécial. 155.

ARTHUR THIERGEE. — 368 St-Joseph, Tél.: 8194-8195. Succ. 28 H rmine, Tél.: 3-0842. Etal de Viande, Tél.: 3-4542. 91 de Mazenod.

# LES EXIGENCES DES SIXTS EMPÊCHENT L'ÉCARTÉ FINALE

## L'ECHEVIN WILFRID LACROIX DENONCE CERTAINS CONTRACTEURS DE LA NEIGE QUI SPECULERAIENT SUR LES SALAIRES

**VILLA MANRESE**

Trois retraites encore auront lieu en janvier, aux dates suivantes:  
Jeudi soir, le 22  
Samedi soir, le 26  
Samedi soir, le 31

Pour s'inscrire, s'adresser au R. P. Leclaire, S. J., 100 chemin Ste-Foy, Québec. Téléphone 5052.

**LA LIGUE DE SECURITE ET LES BOULEVARDS**

Cette association préconise la création des boulevards afin de diminuer le nombre des accidents sur les routes de la province.

La ligue de sécurité qui a déjà tant fait pour la préservation de la vie humaine dans la province de Québec n'entend pas s'arrêter en chemin et les succès passés encouragent les officiers de cet important organisme économique à dresser de vastes plans pour l'avenir. Lors du récent déjeuner donné par la ligue au Château Frontenac, le ministre de la Voirie, l'honorable J.-E. Perreault, hôte d'honneur de la ligue de sécurité, déclara que les accidents sur les routes nationales, par le fait de la circulation intense qu'il s'y fait.

Ce fait brutal a attiré l'attention des officiers de la ligue de sécurité et de la section de Québec vient de mettre à son actif une initiative qui est tout à son honneur.

Le président de la section québécoise, M. Paul-H. Dubar, vient de suggérer à ses collègues d'entreprendre une campagne pour faire déclarer routes nationales les boulevards de Québec, comme la route Mont-Royal-Québec, la route Lévis-St-Lambert, Montréal. Ces routes deviendront boulevards de circulation et par le fait même tous les véhicules venant des routes nationales devront arrêter avant d'entrer sur le boulevard.

S'il les conducteurs de voitures automobiles ou à traction animale mettaient ce principe en force, il est certain que la plupart des accidents qui arrivent aux intersections seraient évités.

M. Dubar voudrait aussi que les grandes villes comme Montréal, Québec, Trois-Rivières, Outremont, Verdun, Westmount, Lévis, Sherbrooke, mettent ce principe à l'essai. Quand ces routes nationales de la Voirie auront établi ce système les accidents disparaîtront presque complètement et ce sera autant de sauvés de notre capital humain.

La ligue, encouragée par le succès de son premier déjeuner, a demandé à son secrétaire, M. Paul-Eugène Plante, d'en organiser un second.

**M. LAVIGUEUR DANS LE DEUIL**

Notre ville vient de perdre l'une de ses femmes les plus distinguées, madame Constance Delag, dite Lavigueur, veuve de Charles Valin décédée ce matin, à l'âge avancé de 92 ans et 10 mois, après une maladie de quelques mois. Jusque là, malgré son grand âge, Mme Valin avait fait preuve d'une activité extraordinaire, lorsque la maladie la força à venir le lit.

Elle est morte chez son gendre, M. E.-L. Pacaud, officier spécial au département du Procureur Général de la province, entourée de tous les membres de sa famille. Femme éminentement douée, Mme Valin en mourant, laisse l'exemple d'une vie bien remplie.

Elle était la sœur de feu Célestin Lavigueur, musicien très en vogue, qui fut pendant trente ans professeur au Séminaire de Québec, auteur de plusieurs œuvres de chant et de musique. M. Valin, père de la Huroonne et père du lieutenant-colonel H.-E. Lavigueur, maire de la ville.

Mme Valin était la mère de Mme E.-L. Pacaud, de l'avenue Marguerite Bourgeoise, où elle est décédée; de feu M. D. J. de Beauvoir, décédé à l'âge de 92 ans, et de Mme Henri Valin (Edith), décédée, de Canton, Mass. Elle laisse aussi un beau-fils, M. Hector Valin, autrofois de Québec, et demeurant aujourd'hui à Theford Mines et deux belles-filles, Mme A.-F. Lacombe de la Rivière-du-Loup et Mme Cyrille Brochu, de Québec.

Elle était aussi la tante de Mme Odilon Drouin et de Mme Valin, de cette ville et laisse plusieurs petits-fils et petites-filles.

Ses funérailles auront lieu samedi matin, à une heure que nous annoncerons demain, en l'église de la paroisse du St-Sacrement.

Sa dépouille est exposée avenue Marguerite Bourgeoise, chez sa fille, Mme E.-L. Pacaud.

M. "Soleil" s'unit à tous les amis des familles en veuil pour leur présenter ses plus vives condoléances.

**NOMINATION AU C. N. R.**

M. D. Paré, ex-avant agent de la Canadian National Express, à Rimouski, vient de prendre sa retraite et il est remplacé, au poste qu'il quitte par M. Gérard Fournier.

**A LOUER**

Posteion immédiate si désirée: plain-fond des plus modernes, sur rue des Remparts, comprenant living room, bain, chambre à coucher, cuisine, chambre de bain, plancher bois franc, chauffage, électricité, mobilier, sans frais pour ménage ou ménage. Prix \$60.00. Tél. 2-7023.

## Les musulmans maintiennent leurs objections et les Sikhs leurs réserves. — Un appel pathétique de lord Sankey: "Ne foulez pas aux pieds la plante qui vient de germer".

**LES BASES D'UN DOMINION**

Londres, 15.—(A.P.)— Malgré une séance de 4 heures on n'a pu hier arriver à une solution du problème des minorités dans l'Inde. L'un des plus graves empêchements à la fondation d'un gouvernement autonome dans la péninsule. Un accord provisoire fut conclu dans le différend hindou-musulman, mais la difficulté afférente à la représentation des sikhs dans le Punjab ne put être réglée.

Londres, 15.—(Par Geo. Hambledon, de la C. P.)— La Round Table Conference s'est réunie en comité plénier aujourd'hui, et lord Sankey a présenté son projet de home rule avec des réserves. "Il y a six semaines, dit-il, le premier ministre a jeté la semence en terre. Depuis nous l'avons vu se développer. A présent que la plante sort de terre ne la foulez pas aux pieds. Laissez-la vivre. Emportez-la dans l'Inde, pour l'y transplanter avec soin."

La scène d'aujourd'hui fut l'avant-dernière du grand drame qui se déroule depuis deux mois à l'ombre des murs de St-James.

"Nous avons jeté les bases du dominion de l'Inde", déclara ensuite un délégué indien; "et cette nouvelle fécondation, ajouta-t-il, sera l'une des plus grandes de l'histoire. Elle embrassera un territoire guère plus grand que la moitié du Canada, mais avec une population triple de celle des Etats-Unis."

**UN INCENDIE DRAMATIQUE**

Oskelano, 15.—(Spécial au "Soleil")—Un incendie a totalement détruit le logement occupé par la famille de M. G. Beaudet, et dans lequel trois enfants ont péri: Rolande, 6 ans, Pierrette, 4 ans et Paquerette, 2 ans. Rien n'a pu être sauvé de l'incendie et sans le dévouement d'un pensionnaire, M. Albert Noret, nous aurions eu deux victimes de plus à ajouter. Celui-ci, par une feulante a fait exploser la porte qui était ouverte sur le plancher; la bâtisse était un camp de bois rond tapissé, recouvert en papier. En un rien de temps, elle devint un brasier ardent et moins de cinq minutes après, la maison entière était en flammes. Un logement attenant, contenant le ménage de M. E. Duhamel, cantonnier à l'emploi du C.N.R., a également été rasé par les flammes. Perte complète d'environ mille dollars. Pas d'assurances. Le bâtiment appartenait à M. Alex. Bastien, Ltée, de Québec.

Les funérailles des victimes auront lieu demain à Parent. Inutile d'essayer à décrire la douleur des parents dans cette dure épreuve.

**UN PARLEMENT**

Son Honneur le lieutenant-gouverneur de la province, M. H.-G. Carroll, chancelier et après-midi, à quatre heures, ont été en train de parler à l'aide aux travaux publics et le projet de loi relatif à la construction de deux tunnels sous le Canal Lachine, à Montréal.

Le comité des bills privés qui devait siéger ce matin, s'est ajourné à mardi matin.

Le comité des bills publics qui considéré ce matin un projet de loi pour amendement du Code de Procédure a décidé de laisser ouverts les greffes des cours jusqu'à une heure, comme par le passé. Le projet de loi était à l'effet de fixer la fermeture des greffes à midi, le samedi.

**LES ASSURANCES**

M. B.-A. Dugal, surintendant-provincial des Assurances sera présent à la conférence annuelle, tenue à l'hôtel "Royal York" Toronto, le 16 courant, des Associations du Canada Life Insurance Officers and Life Underwriters. Il y donnera une conférence sur l'assurance-vie en cette province. L'acompaneront: M. M. P. Dubar, Imperial Life; J. Sauter, Northern Life; G. Beaudry, Sun Life de Québec, ainsi que MM. J.-W. Simpson, Sun Life et G.-H. Beaudry, Canada Life de Montréal.

**UN ACCIDENT D'AUTO**

Une automobile Chevrolet a capoté sur la route du Cap Rouge, mardi dernier et la remorqueuse du garage Sam Huot se rendit la secourir. Un Ford, une Willis-Knight, et une Essex ont aussi été secourus par la même voiture au cours des derniers jours.

**UN BANQUET DE JOHN MILLEN**

Quand la compagnie Philco décide de faire quelque chose elle le va pas par quatre chemins et M. L.-A. Huot, géant des ventes de la Cie John Milten and Sons, distributeurs du radio Philco dans la province de Québec, annonçait au cours du banquet que cette compagnie vient d'offrir à ses vendeurs de la région de Québec. La compagnie Philco donnera au cours de l'année 1931 des contrats d'annonces dans les journaux pour la publication de 70,000,000 de pages d'annonces. Cette année la compagnie en avait prévu 48,000,000. M. John Millen présidait le banquet et il présente le nouveau génie de la compagnie à Québec, M. Eugène Mercier.

M. Gaudin, de la maison Gaulin Tanguay, M. Gérard Fortier, M. Guilmette, M. L.-A. Huot, M. J.-W. Carwin, assistant au banquet qui a remporté le plus franc succès.

M. Eugène Huot annonça que la compagnie John Millen s'était classée la cinquième parmi toutes les compagnies distribuant le Philco dans l'Amérique du nord.

M. John Milten, qui parle très bien le français, fit un beau discours dans lequel il vanta la compagnie Philco et son appareil de radio.

M. Eugène Mercier a remercié M. Milten et s'est promis de doubler en 1931 le chiffre d'affaires de 1930.

**DECES DE MME EUG. BONNEAU**

Nous avons le regret d'apprendre la mort de dame Laura Charron, épouse de M. Eugène Bonneau, cordonnier-machiniste, décédée hier à l'hôpital St-François d'Assise, à l'âge de 48 ans et 4 mois. La regrettée défunte était de la confrérie de la St-Famille, de l'Union de la Prière, de l'Apostolat de la Prière et de la Tempérance.

L'office de l'Apostolat de la Prière sera récitée ce soir à 8 heures et l'office de la St-Famille demain soir à la même heure.

Les funérailles auront lieu samedi matin à 8 h 30. Le départ de la maison mortuaire aura lieu au numéro 157 rue Morin à 8 h 15 pour l'église de St-Sauveur. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles. Madame Bonneau laisse pour plusieurs sa perte, outre son époux, deux fils, MM. Emile et Lucien Bonneau, et quatre filles: Cécile, en religion, sœur Marie-Auguste, de la Congrégation des Sœurs de St-François d'Assise, Yvonne, Irène et Aphonsine Bonneau.

Nous prions la famille en deuil de bien vouloir agréer l'expression de nos très vives sympathies.

**AUX ASSISES CRIMINELLES**

LES JEUNES LUDGER LABRIE et PAUL-EUGENE DUFOUR, détenus à la suite de la mort tragique de M. Louis Bouchard, à Ste-Anne-de-la-Pocatière en août dernier. Le procès de Dufour est commencé, ce matin, à la Rivière-du-Loup.

## LES PROJETS DU MAIRE LAVIGUEUR AU SUJET DE L'AMELIORATION DE LA CIRCULATION DANS NOTRE CITE

**LA RUE ST-JOACHIM**

Le maire veut élargir la rue Dorchester au coin de la rue Arago.—Une option est prise par la ville sur la propriété de A.-A. Cloutier.

LES AUTOS

En 24 ans, le nombre des véhicules moteurs est monté de 167 à 178,548 dans la province de Québec suivant une statistique que vient de publier le ministère de la Voirie. Dans le cours de l'année écoulée, le nombre des autos a augmenté de 9,443. En 1929, 21015 citoyens ont acheté ou échangé des voitures automobiles. C'est dire que Québec suit le progrès.

**OBSEQUES DE MME L. FERLAND A ST-FRANCOIS**

M. l'abbé Beaulé, vicaire, a présidé la levée du corps et chanté le service funéraire. — Un nombreux cortège présent.

Ce matin à huit heures et demie, eurent lieu, dans l'église de St-François d'Assise, les imposantes funérailles de Mme Ludger Ferland, née Alma Latulippe, décédée à l'âge de 28 ans et un mois.

Un nombreux cortège de parents et amis accompagna la dépouille mortelle à l'église et au cimetière.

A l'église, la levée du corps fut faite par M. l'abbé Beaulé, vicaire, qui chanta également le service, assisté de MM. les abbés Fortin et Deslisle, comme diacre et sous-diacre. A l'orgue, M. Desrosiers Mortis fut chantée par MM. Lessard et Savard. M. Roland Gingas, organisateur de la paroisse, touchait l'orgue.

Le cortège quitta la demeure mortuaire à huit heures et quart.

Les porteurs étaient quatre amis de la famille MM. Joseph Pichette, Antonio Marlet, Joseph Simard et Amédée Trudeau.

Conduisaient le deuil l'époux de la défunte, M. Ludger Ferland et son fils, M. Maurice Ferland. On remarquait parmi les parents de la regrettée disparue ses frères, MM. Louis, Hermas, et Xavier Latulippe; ses beaux-frères, MM. Alfred, Léger Ferland, M. Siou, Mathias Lachance, de Côteau Land; O. Péloquin, de Sorel; E. Deschamps, de Montbello; J.-A. Ménard, de Granby; E.-F. Desmaré, de Sherbrooke; L. Langlois, de Varennes; J.-A. Cloutier, de Ste-Thérèse; major T.-O. Groullet, de Carrièreville, Rodrigue Langlois, directeur-gérant de l'Association.

**LA CAUSE DU SEMINAIRE EST EN DELIBERE**

Sir François Lemieux, après avoir entendu les témoins et les avocats des deux parties intéressées dans cet important jugement, réserve sa décision.

Sir François Lemieux a pris en délibéré, vers quatre heures, après-midi, la cause de Couillard et le Séminaire de Québec. L'avocat de la poursuite, M. Louis-Joseph de la Durantaye, vit de nouveau la défense représentée par Mres Antoine Rivard, Chauveau, C. R., et J.-P.-A. Cravel, C. R., s'objectant à la preuve qu'il voulait encore faire, hier après-midi. Il voulait exposer à la cour les vues de la poursuite, relativement aux règles du Droit canonique sur la prescription, l'une des principales prétentions du demandeur, en cette cause, étant que le Séminaire de Québec n'a pas le droit d'acquiescer par prescription. Comme mardi après-midi cependant et comme dans la matinée d'hier, la défense s'y objecta énergiquement.

La cause fut donc prise en délibéré. Sir François déclara que si, en l'état actuel, il venait à la conclusion que la poursuite devait faire sa preuve de Droit canonique, il réouvrirait l'enquête.

Le Séminaire de Québec, selon l'argumentation de la poursuite, est une corporation de main-morte créée par un acte du Saint-Siège. Cette corporation est donc soumise, dans l'exercice de ses droits, à la législation catholique, c'est-à-dire au Droit canon. Or, le code canonique défend l'acquisition de la propriété par prescription. Le Séminaire de Québec, se soumettant au Droit canon, est donc soumis, dans l'exercice de ses droits, à la législation catholique, c'est-à-dire au Droit canon. Or, le code canonique défend l'acquisition de la propriété par prescription. Le Séminaire de Québec, se soumettant au Droit canon, est donc soumis, dans l'exercice de ses droits, à la législation catholique, c'est-à-dire au Droit canon. Or, le code canonique défend l'acquisition de la propriété par prescription. Le Séminaire de Québec, se soumettant au Droit canon, est donc soumis, dans l'exercice de ses droits, à la législation catholique, c'est-à-dire au Droit canon.

**LES PROJETS DU MAIRE LAVIGUEUR**

Le comité administratif, présidé par le maire Lavigueur, a approuvé hier après-midi, le projet d'aménagement de cette partie de la rue St-Joachim, côté sud, comprise entre les rues d'Youville et St-Augustin. Actuellement, l'on sait que les Vétérans se préparent à construire leur édifice au coin des rues d'Youville et St-Joachim. Ils ont fait dans ce but, l'acquisition de plusieurs propriétés qu'ils ont démolies. Avant de les laisser construire, le maire a prévu qu'il ne serait pas sage de permettre cette construction dans l'alignement du trottoir. Comme le nouvel édifice aboutira d'un côté à l'école Victoria et de l'autre, rue d'Youville, à l'immeuble du département des chemins de la ville, l'on a cru que l'occasion ne pouvait être mieux choisie d'en profiter pour demander aux Vétérans de construire non pas dans l'alignement de l'école Victoria qui est assez éloignée du trottoir, afin d'avoir dans cette partie de la rue une largeur uniforme.

Deux rapports ont été déposés sur la table du greffier par M. Bryson agissant au nom du leader de la Chambre, l'hon. M. N. Péroude qui était absent. Ce sont les rapports des statistiques et des dépenses des chemins de fer pour la dernière année fiscale.

L'on s'attendait que les deux bills concernant le premier la loi des édifices et l'autre portant sur la construction des tunnels de la rue Wellington et de la Côte St-Paul allaient être adoptés par le Conseil au cours de cette séance puis sanctionnés immédiatement après mais ils ont été remis à la séance de cet après-midi qui s'ouvrira à trois heures.

**AU CONSEIL LEGISLATIF**

Le Conseil Législatif a repris son travail hier après-midi, mais n'a tenu qu'une courte séance sous la présidence de l'hon. M. Jacob Nicol. Un quinzième de pétitions pour bills privés ont été présentées et lues, entre autres les pétitions pour bills amendement les chartes des municipalités de Québec, St-Hyacinthe, de Trois-Rivières, de Grand'Mère, de Mont-Royal, de Lévis, de Verdun, de la Commission Métropolitaine de Montréal, des écoles catholiques de Montréal et quelques autres.

Une dizaine de bills ont subi leur première lecture et ont été inscrits sur l'ordre du jour pour la prochaine séance.

**DES JUGEMENTS**

Outre ceux que nous avons rapportés, hier, voici les jugements que la Cour d'Appel rendit aussi, dans la matinée d'hier:

Le Roi & Cutting, appel rejeté unaniment.

St-François Light & Gagné, appel maintenu unaniment.

Canadian National Railway & Gagnon, appel maintenu unaniment.

ensuite le reculer et le rebâtir, travaux pour lesquels la ville leur payera un montant de \$1,500.

**Plus de tasses par livre**

**CHEZ LES OUVRIERS**

Ploim biers, local 511

Ce soir, jeudi, le 15 janvier 1931, aura lieu au numéro 272 rue Des Fossés, une importante assemblée des membres de l'Association des plombiers et poseurs d'appareils de Chauffage, local 511. Tous les membres sont instamment priés d'y assister sans faute.

Briqueyeurs-Maçons

Ce soir, jeudi, le 15 janvier, aura lieu à la Bourse du Travail rue Saint-Vallier, une importante assemblée des membres de la Fraternelle des Cordonniers-Monteurs. Tous les membres sont instamment priés d'y assister, sans faute.

Cordonniers-Monteurs

Ce soir, jeudi, le 15 janvier, aura lieu à la Bourse du Travail rue Saint-Vallier, une importante assemblée des membres de la Fraternelle des Cordonniers-Monteurs. Tous les membres sont instamment priés d'y assister, sans faute.

**Plus de tasses par livre**

**THE SALADA**

CHAQUE PAQUET GARANTI frais, et pleine mesure 'Frais des Plantations'

7. 14

**LA CHAMBRE DE COMMERCE**

Le 27 courant, aura lieu l'assemblée générale annuelle de la Chambre de Commerce. Différents rapports intéressants et importants seront communiqués aux membres.

**LE ŒUVRE GRANCHER**

L'hon. Athanase David, Secrétaire de la province, a répondu hier à une question posée par M. Aldéric Blain, que l'on compte actuellement dans la province, depuis le 1er avril 1930, six foyers, établis en vertu de la loi de préservation de l'enfance contre la tuberculose; que les messieurs suivants ont la direction de chacun de ces foyers de placement: MM. les abbés J.-E. Bazinet, de Sainte-Agnathe; J.-A. Lajeunesse, de Sainte-Lucie; E. Denoncourt, Saint-Narcisse; E. Brunelle, de Sainte-Flore; J.-E. Gobier, de Saint-Sauveur et l'abbé Thériou, de Val-Morin; que jusqu'à présent, cent onze enfants non tuberculeux mais menacés de le devenir ont été placés; qu'aucune plainte n'a encore été portée, à la connaissance des autorités, contre l'exécution de cette loi.